

Ако печеля,
печели цял
народ,
ако загубя,
губя само
себе си!

www.zornica.com
Българско Възраждане в
Монреал-2001

ПЪРВИЯТ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК В МОНРЕАЛ

Le premier journal bulgare

Gratuit

ЗОРНИЦА

"Както окоето е потребно за светлината, ухото за звукът, а разумът за разбирането и на най-простите истини,



така също науката, образованието и развитието са потребни за който и да е народ, за да достигне до известна степен на своето благосъстояние..."

Христо Ботев

vol. 5 N: 37/ 18 Май 2005

EDITION BULGARE

zornica@sympatico.ca

www.zornica.com

Lise Theriault.



Ministre de l'Immigration et des
Communautés culturelles

Le 13 mai a eu lieu une rencontre avec le ministre de l'Immigration, Mme Lise Theriault qui a jeté de la lumière sur le nouveau programme gouvernemental pour l'aide aux immigrants.

- Iva Belichka: Mme Lise Theriault, pourriez-vous expliquer de quelle manière le gouvernement aide les immigrants, par exemple, les Bulgares, dans le cadre du programme PRIME ?

- Mme Lise Theriault: Le programme PRIME a pour objectif d'aider les immigrants de moins de deux ans à acquérir une première expérience de travail sur le marché québécois. Cela veut dire qu'une personne qui provient de la Bulgarie et qui était dans votre pays par exemple un cuisinier, doté d'un diplôme-chef, arrive ici et veut se trouver un emploi dans la restauration comme chef ou sous-chef, pourrait avoir accès à cette subvention salariale. De cette façon, il pourrait aller voir le propriétaire d'un restaurant et lui dire : « Voici, dans mon pays j'étais chef de tel restaurant, j'arrive ici je suis un bon chef, »

(page 15)

24 МАЙ - Денят на Славянската Писменост и Култура в Монреал

Le 24 mai – journée de l'écriture et de la culture slave fêtée à Montréal

« Nous avons reçu le certificat honorifique et la médaille Père Payssii Hilendarski de la part du Ministère de l'Éducation et de la Science grâce à la compréhension, la patience, le soutien financier et moral de mon époux, Toma Belitchki. »

Посланик Димитър Димитров:

Първо бих искал да ви поздравя с този най- светъл празник, който всички помним от нашите ученически години, а сега някои тепърва трябва да го празнуват и се надявам той да ви донесе много радости и много добро настроение.

Имам едно много приятно задължение — от името на ръководството на Министерството на Образованието и науката, да връча на г-жа Ива Беличка, директорката на училището, една много специална награда, в която се казва: (следва на стр 15)

Je voudrais tout d'abord vous féliciter à l'occasion de cette fête remarquable dont nous nous souvenons tous depuis nos plus jeunes années scolaires, et maintenant il y en a qui vont assister pour la première fois à sa célébration. J'espère qu'il vous apportera beaucoup de joie et de bonne humeur.

J'ai un engagement assez agréable — du nom de la Direction du Ministère de l'Éducation et de la Science, je dois remettre à Mme Iva Belitchka, la directrice de l'école, un prix très spécial, dans laquelle on lit: (page 15)



Iva Belichka

Бих искала да поздравя всички с празника 24 май, празник на всички българи, независимо къде се намират и да им пожелаем здраве, щастие и силен неугасващ български дух! Благодаря на посланик г-н Димитър Димитров, който отложи ангажиментите си, за да успее да раздаде свидетелствата на нашите ученици!

Г-н Димитров започна раздаването на наградите с връчването на Грамотата и медал "Отец Паисий Хилендарски" изпратена от Министерството на Образованието и Науката, на което искрено благодарим за това, че са оценили нашите усилия да запазим българското в нас и децата ни!!! Благодаря ви от сърце!

Бях притеснена от времето и благодарих само с една дума — на всички, които ми помагаша. Но тук бих искала да изброя някои имена и да им кажа: "България страда, че е загубила много синове и дъщери по чужбина, но трябва да е сигурна и горда, че Родината е в сърцата на всички тези българи и те никога няма да я забравят! (следва на стр 15)



Associate Councillor to the Mayor,
Responsible for Cultural
Communities,
Marcel Tremblay

Monsieur l'Ambassadeur,
Madame la Directrice,

Je suis très flatté que j'ai été invité à venir aujourd'hui dans l'arrondissement Notre-Dame-de-Grâce — Côte-des-Neiges dont je représente le maire Gérard Tremblay qui est encore en Europe pour essayer de terminer le dossier de la FINA. Il n'a pas pu venir aujourd'hui, mais il a délégué son frère pour essayer de vous convaincre et de vous dire qu'on est heureux que vous ayez immigré à Montréal. Soyez assurés que vous

(page 15)



"Грамотата и медала "Отец Паисий Хилендарски" от Министерството на Образованието и науката получихме благодарение на разбирането, търпението, финансовата и морална подкрепа на съпруга ми, Тома Белички!"

Шивашко предприятие

търси работници за
опаковки, ученици за
обучение и надомници.
Тел.: (514) 344-4999,
Тихомир.



Стефан Цончев
агент недвижими имоти

(450) 462-4414 | (514) 947-8889

Динамичност и професионализъм



Д-р СИЛВИЯ ЯНКОВА

ДОВЕРЕН ЛЕКАР ЗА ИМИГРАЦИЯ
медицински преглед за удължаване
на визи и имиграция

Clinique Medicale Diamant, 5512 Cote-des-Neiges, # 204
Montreal, Qc, H3T 1Y9, metro Cote-des-Neiges

tel.: (514) 737-3782



Галя

Самолетни билети
Най-добри цени за
България и Източна Европа
ЛЕТНИ СПЕЦИАЛИ

Тел: (514) 878-0000
Факс: (514) 871-8687
1396 O.Ste Catherine w. #206
Montreal, Qc, H3G 1P9



Професионално
обслужване и
специални цени до България и по
света с всички авиокомпани

Зара

тел: (514) 288-0830, (800) 6670830,
3575 Avenue du Parc, suite 5406, Montreal, free parking

VP-BG Travel

НИЕ СМЕ С ВАС ОТ ДВЕТЕ СТРАНИ НА АТЛАНТИКА

15 годишен опит като Травел агент
в Канада
Най-атрактивни цени за България
и Източна Европа
Организира съпровождане на деца
от 5 до 15 години
Заверка на пълномощни, покани и
други документи
Предплатени билети и застраховки
за вашите близки
Експресно и безплатно доставяне
на билети в цяла Канада
Специално обслужване за бизнес
пътувания



За информация: Ева или Милена

Tel: (514) 861-3949

Tel: (800) 764-4479

Fax: (514) 861-7749

1253, av. McGill College, suite 377
Montréal, Québec, Canada H3B 2Y5
e-mail: eva@vptravel.ca

Tel: (+ 359 2) 811-7435

GSM: (+ 359 88) 744-0137

Fax: (+ 359 2) 811-7436

9 Iskar Street, office 407

1000 Sofia, Bulgaria

e-mail: vp-bg@bccci.bg

“Българи в чужбина”

Интервю с Христо Илиев:
“Знания и умения, обич към професията, постоянство, желание за успех и много, “много труд.”

Любомир Янков

Христо Илиев е президент на Les Entreprises HRB Inc., компания която той основава през 1997 год. Той и семейството му имигрират в Монреал през 1990 г.

Г-н Илиев, как се стигна до основането на компанията ви Les Entreprises HRB Inc. ?

След дълги лутания по университети и фирми реших да използвам знанията си и при-

резба. Той е прекрасен майстор.

Бихте ли ни обяснили, каква е основната дейност на компанията?

Основната дейност на компанията е производство на висококачествени мебели по поръчка.

Отначало изработвахме обзавеждане за бутиците Au Coton, Воса и Kokawaïi, офиси и болници. А от три години произвеждаме кухненски мебели по поръчка.

Каква е клиентелата, която използва услугите на вашата компания? Случва ли се често наши сънародници, които живеят тук да се обръщат към вас?

Основно работим с дизайнери и техните клиенти. Само няколко имена: звездите Isabelle Marechalle, Ricardo, наследниците на Catelli и много други. На българи също сме правили. Най-много се гордеем с олтара на българската църква, който е нашето участие към делото за сплотяване на българската общност в Монреал.

Какви според вас са предимствата на вашата компания пред останалите компании, които извършват същия вид дейност?

Мисля, че ако има такива, то е в качеството на изделията. Ние работим с най-качествените материали и обков. Използваме инокс, стъкло, кварц, мрамор, гранит, алуминиум и кориан. Мебелите ни са с много високо качество и персонализирани т.е. съобразени с точните желания на клиента.

Какво бихте направили в бъдеще за да клиентите ви бъдат все повече и повече и съответно да бъдат все по-доволни от извършените от вас услуги?

Ново ателие, нови машини и изложбена зала може би.

Каква според вас е формулата на успеха и какво бихте пожелали на читателите на вестник Зорница?

Знания и умения, обич към професията, постоянство, желание за успех и много, много труд.

На читателите на вестник Зорница пожелаваме здраве и успехи и ако ви трябва нещо – обадете се.

Les Entreprises HRB inc

тел:
514 – 241 – 1960
– Христо Илиев

514 – 991 – 5200
– Жаклин Паунов



добитият опит в областта на мебелното производство пряко за себе си, и по този начин да науча нещо и затова как реално се прави бизнес. Разполагах с пазар и с малък кредит се впуснах в тази авантюра наречена частна фирма. Отначало бях сам и доста хора ми помагаша и работихме заедно. С много от тези хора и сега съм в близки приятелски отношения. Сега работя с Жаклин Паунов, който е завършил художествена академия със специалност дърво-



МАРИЯ ИЛИЕВА
 cell:
771-8885
 агент за
 недвижими
 имоти

LES IMMEUBLES
MW
 INC.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Осигуряване на ипотека с 0% down payment
 Сигурна ипотека за нови имигранти
 За хора със собствен бизнес финансиране
 без проверка на incotm

RE/MAX RE/MAX Alliance inc.
 Courtier immobilier agréé
 *Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.
 3299, rue Beaubien Est, Montréal, QC H1X 1G4
 Cell.: **514.262.3494**
 Bureau: **514.374.4000**
 E-mail : andreeva@mymontreal.net
Antoaneta Andreeva
 agent immobilier affilié

15 години в бранша
D.V. Aluminium
Алуминиеви прозорци и врати
Производство и монтаж
 Димитър, тел. (514) 322 5345; факс (514) 322 6352
 9825 Lausanne, Montreal-Nord (Quebec) H1H 5A6
 e-mail: www.dvaluminium@hotmail.com

GLOBAL CARGO & LOGISTICS
 Дайте шанс на Вашия бизнес
 с нашите цени!
 Месечни пратки
 България Румъния Сърбия Македония
Mrs. Tatiana Tzanova
 8325 Mountain Sights, # 205 B, Montreal,
 Qc, Canada, H4P 2B4 Tel.: (514) 868-0734 Canada 6-868-0001USA



Rolcan Inc.
 money transfer

Изпратете пари в къщи!
 Бърз паричен трансфер към БЪЛГАРИЯ и CSI

Най - добрите цени!

за \$ 100 cdn	вие плащате само \$ 13 cdn
за \$ 500 cdn	вие плащате само \$ 18 cdn
за \$ 1000 cdn	вие плащате само \$ 33 cdn
за \$ 2000 cdn	вие плащате само \$ 57 cdn
за \$ 3000 cdn	вие плащате само \$ 82 cdn

Нашите Агенти

Rolcan Head Office (fr, eng)
 400 Cure Labelle Office 417
 Laval tel. 450- 681 8005

Pentatours (fr, eng, bulgarian)
 3573 Avenue du Parc Suite 5406
 Montreal, tel. 514- 288 0830

Interpallas (fr, eng)
 3550 Cote des Neiges RC90
 Montreal, tel. 514 - 937 6411

Voyages Mondial (fr, eng, rusian)
 4060 Ste Catherine West Office 510
 Montreal, tel. 514- 938 4442

За повече информация, моля позвънете на тел.
(450) 681 8005
info@rolcan.com
www.rolcan.com

Имоти Монреал

Тотка Делчева

По традиция активността на пазара за недвижими имоти е най-висока през първото тримесечие на годината. Една от основните причини е масовата смяна на жилища и наемстване на пластове в тази посока на 1 юли, факт на който сме свидетели, а доста често и участници. Първото тримесечие на 2005г. не направи изключение от тази традиция. Свидетели и участници бяхме на един много активен и успешен 1-ви триместър. Какво показват цифрите? Според статистиката на CIGM / Chambre Immobilière du Grand Montréal/, броят на продадените имоти през 1-вото тримесечие е 13 856, а обема на продажбите възлиза на 2,711 милиарда \$?! Броят на продажбите бележи лек спад от 3% в сравнение със същият период от миналата 2004 г., но нека не забравяме че ваканцията по Велкиден беше през месец март, което не може да не окаже влияние върху активността на пазара през този период. За сметка на това обаче обема на продажбите бележи увеличение със 6%. От това разминаване във цифрите автоматично следва извода, че отново имаме ход на цените нагоре. Защо това е така?

Според М. Michel Beausejour – chef de la



Изборът е ваш,
 шансът е на
 ваша страна!

Не се колебайте,
 обадете се!

При покупка или продажба
 бонус 1000 AIR MAILLES

Century 21
 Services Plus

Тотка Делчева
 агент недвижими имоти
 офис : (514) 448-5288
 cell.: (514) 833-3979

direction de la CIGM, в условията на един стабилен и уравновесен пазар на недвижимите имоти, какъвто той е навсякъде в Канада, Монреал и околностите, остават региона с най-ниски цени?! Според официалните статистики, например за м. февруари, който е един от силните месеци за сезона, средните цени за Ванкувър са били – 384 000\$, за Торонто – 334 000\$ и Калгари – 241 000\$. За същият месец февруари цените за Grand Montréal са 195 000\$. Ето това всъщност е една от причините за тези непорекъснато растящи цени. Другите фактори, обуславящи това състояние на пазара, са фактори, които и друг път сме споменавали, като нисък лихвен % по ипотечните кредити, доверие в икономиката, отваряне на нови работни места и т. н. – икономически фактори, които играят съществена роля за жиз-

ненният ни стандарт като цяло.

Такава е реалността днес. акво ще е състоянието на пазара за недвижими имоти и какви са посоките, в които ще се развива ни предстои да следим и анализираме във следващите броеве. И за да не бъде рубриката ни само статистика и анализи бих искала да се обърна към всички читатели да задават своите въпроси за да я превърнем във рубрика – дискусия, която би могла да помогне на всеки от нас да намери отговор на въпросите, които го вълнуват. На всички участници на пазара и читатели на вестник “Зорница”, пожелавам късмет и едно прекрасно лято!

Тотка Делчева

Агент недвижими имоти

Century 21 services plus
totkadelcheva@yahoo.ca
 tel. :514 / 833 3979

Le 10 avril à 10:00 h à l'école bulgare « Saints Cyrille et Méthode » à Montréal a eu lieu la première d'une série de présentations qui seront réalisées par des spécialistes de domaines différents sur des sujets variés

La première rencontre était avec Emil Tsonev, spécialiste en investissement en BMO Nesbitt Burns. La présentation portait sur les plans sponsorisés par le gouvernement – les bourses pour les enfants. Il était très agréable d'entendre en bulgare une présentation avec un tel sujet.

Plus tôt nous commençons à penser à l'avenir de nos enfants, tant mieux ce sera pour eux. Lorsqu'il arrive le moment de financer leurs études, nos enfants nous seront reconnaissants et nous serons contents que nous ayons pris la bonne décision à temps.

Voici quelques-uns des autres sujets qui ont suscité l'intérêt et qui seront au centre des présentations futures :

➤ Les plans d'assurance pendant la retraite - RRSP, REER

➤ Les opportunités offertes par les dépôt à terme – votre argent doit travailler pour la réalisation de vos rêves. Produits financiers variés pour des profils différents et tolérance du risque.

Explications sur les questions et les commentaires recueillis au cours de la présentation :

➤ Les enfants pourront bénéficier de leurs bourses même s'ils décident d'étudier dans un autre pays;

➤ Lorsque les enfants se mettent à retirer cet argent, on ne paiera des impôts que sur le profit généré par l'argent, selon son taux d'imposition, qui est supposé être très bas, de l'ordre de 17-20 % puisque les revenus seront très bas. La raison en est qu'on a déjà payé des impôts sur les dépôts et heureusement, le gouvernement ne peut imposer deux fois les mêmes revenus.

Pour plus de questions et d'explications, téléphonez à

Emil Tsonev,
investment advisor ,
BMO Nesbitt Burns.
Tél. : (450) 466-4035

Parce qu'il faut concilier aujourd'hui et demain

Tout en maintenant le cap sur les priorités des Québécois, par un soutien renouvelé à la santé, à l'éducation et à la famille, le Budget 2005-2006 encourage aussi la création de la richesse par une série de nouvelles mesures.

◆ Réduction d'impôt de 372 millions de dollars (dont une déduction de 500 dollars pour tous les travailleurs) à laquelle s'ajoute l'indexation du régime fiscal de 250 millions de dollars pour tous les contribuables

◆ Jusqu'à 1000\$ de plus par année pour les aidants naturels qui prennent soin d'un proche handicapé

◆ Gratuité complète des médicaments pour les personnes de 65 ans et plus recevant la prestation maximale du supplément de revenu garanti

◆ 1,3 milliard de dollars investis annuellement dans la réfection et le renouvellement du réseau routier d'ici 2007-2008

◆ Taux d'imposition des PME réduit à 8,5 %

◆ Baisse de plus de 50 % de la taxe sur le capital, d'ici 2009, pour soutenir l'emploi et l'investissement

◆ Maintien du déficit zéro

Le Budget
2005-2006

Pour une prospérité durable

C'est votre budget. Consultez-le.

www.gouv.qc.ca

Québec

На 10 април от 10.00 ч. в българското училище "Св.Св.Кирил и Методий" -Монреал, (college de Brebeuf), се състоя първата от серията презентации, които ще се проведат на различни теми от специалисти в съответните области.

Първата среща беше с Емил Цонев, специалист по инвестиции с BMO Nesbitt Burns. Презентацията беше на тема превителствено спонсориран учебни планове — стипендии за деца. Много беше приятно да се проведе презентацията на тази тема на български език. Колкото по-рано помислим за бъдещето на нашите деца, толкова по-добре и толкова по-лесно ще е за тях. Когато дойде времето да се финансира ученето, децата ни ще бъдат благодарни и ние ще сме доволни, че сме взели доброто решение на време.

Ето и някои от другите теми, които предизвикаха интерес и за които презентации ще се състоят в бъдеще

- Планове за пенсионно осигуряване - RRSP, REER

- Възможности за влягане на капитал — вашите пари да работят за осъществяването на вашите мечти. Различни финансови продукти за различни профили и толерантност на риск

Пояснения по повдигнатите въпроси и коментари по време на презентацията:

- Децата ще могат да си използват стипендиите даже и ако учат в други държави

- Когато децата започнат да теглят от парите, данъци ще се плащат само върху печалбата на парите, според техния процент на облагане, който се предполага да е много нисък 17-20%, защото доходите ще им са ниски. Причината е, че върху вноските вече са платени данъци и за щастие правителството не може да облага два пъти едни и същи доходи.

За въпроси и обяснения, звънете на Емил Цонев, investment advisor, BMO Nesbitt Burns. Тел.: (450) 466-4035



BMO Nesbitt Burns
A member of BMO Financial Group

ЕМИЛ ЦОНЕВ
Investment Advisor
(450) 466-4035
www.emiltzonev.com

ПРОФЕСИОНАЛНИ ИНВЕСТИЦИОННИ УСЛУГИ

Не са ли тези някои от причините, заради които доходите в Канада?

- да дадете най-доброто възможно образование на вашите деца
- да си осигурите безгрижна старост
- да направите добър избор за инвестиране на вашия капитал

Аз мога да ви помогна да постигнете това.
Обадете ми се и аз ще ви изготвя персонална програма по инвестиции, която ще ви помогне да:

- бъдете готови за финансирането на учението на вашите деца
- да си осигурите независима и спокойна пенсия, която сте заслужили
- да инвестирате вашия капитал според вашия профил и толерантност на риск по принципа вашите пари да работят за вас

Обадете ми се и заедно ще подготвим програма по инвестиции, която ще ви позволи да ОСЪЩЕСТВИТЕ ВАШИТЕ МЕЧТИ!

ПОКУПКА-ПРОДАЖБА-АРЕНДА на НЕДВИЖИМОСТИ И БИЗНЕСИ

Персонално съпровождане на всички етапи
Помощ при получаване на заем
ПРОДАЖБИ НА БИЗНЕСИ :

- * Магазин за дамска конфекция - \$ 30.000
- * Депаньор-пекарня - "Cantor" - \$ 145.000
- * Шивашко производство - \$ 30.000

НЕДВИЖИМОСТ:

- * Доходен дом в Lachine, р-н Ste Pierre
- Чист доход- \$ 61 000, Цена - \$ 549.000
- * Къща (split level) West Island - \$ 219.000
- 3 сп., голям участък, постройка 2003 г.

Societe Immobiliere
Larry Shapiro Inc.
МИХАИЛ ПРУДКОВ
Affiliated Real Estate Agent
tel.: (514) 336-1901
cell.: (514) 923-8230
prudkov@realtyagent.com



АДВОКАТ МАРИН ГУЗУН

Tel. (514) 842 - 7414, Fax (514) 987-5958
www.avocatguzun.com, urgence - (514) 576-74-14
240 St-Jacques West Bureau 800, Montreal, QC, H2Y 1L9

Юридически
услуги
на френски,
английски,
румънски и
руски



криминални дела,
семеини, жилищни,
трудови спорове,
регистрация на
предприятия,
имиграция

Магазин София

Любимите Ви
български хранителни стоки



(514) 332-2806

КОЗУНАЦИ !!!

=====
слънчогледова халва,
боров мед, царска
туриция, нектар от
кайсии, праскови,
банани

Първомайска лютеница,
овче сирене, балкански
кашкавал, шипков
мармалад и още...

вафли суджук,
Морена луканка,
Мура съзгорма,
кебапчета,
карначета
шпеков салам

2737 Salaberry Ave. (Aut. 15 nord, exit 4)

Малки обяви

Цената на малка обява е само 5 дол.
Обявите от всички новопристигнали
за жилище и работа и молби за помощ са
безплатни.

Търсене на жилища под наем

/www.logementdirect.com/

За вас подбра: Светомир Кръстев

Апартамент под наем, от 1 юни
бул. Монк 5660

4 1/2 - 550 дол, всичко включено
(Електричество, отопление)
Има хладилник и печка.
тел. 769-8105, Тихомир

Търси се спешно квартира в Монреал
(кварталите LaSalle, LaChine, Montrial-
Nord, P.A.T., Rosemont, Notre-Dame de
Grvece, Hochelaga, Montrial-Est или др.,
зависи от цените). Необходимо ни е жили-
ще 5 1/2 на достъпни пени.
От 01 юли 2005. Тел.: (819) 694-7935.

Дизайнер оригинальной модной бижутерии
изготавливает из бисера и камней любое
колье, озерелия, браслеть, сережки.
Лена, тел.: (514) 731-1179,
starmail@inbox.ru

Уроци по английски за начинаещи и напредна-
ли, всички възрасти. Магистър по лингвистика,
лицензиран преподавател по английски от
Ministere de l'Education du Quebec. За контакти:
(514) 725 3227 Ани Антонова.

Бих искал да кореспондирам с някой с професия
музикант. Пламен Паскалев [paskalevp@abv.bg]

Търся чичо си, Тодор Димитров Парнов, който е от
1950 г. В Торонто, Канада.
Мая Василева Парнова
359-62 887 591924, 359-62 623966
Milk061@netbg.com

Г-жа Лиляна Василева Митакова-Михайлова
търси братовчедите си - братята Димитър
Симеон Крумови Митакости, живущи понастоя-
щем в гр. Монреал, Канада. Моля, ако прочетат
това съобщение да се обаждат на адрес: България,
София 1606, бул.Скобелев №30, Лиляна. Мита-
кова-Михайлова. Тел. 359 2 954 3539

вестник "ЗОРНИЦА" очаква вашите
безплатни обяви на
email: zornica@sympatico.ca

Козметични продукти Mary Kay
Участвайте в безплатно "skincare party",
научете повече от какво има нужда вашата
кожа през зимата. тел.(514) 803 0474

Субсидирана фамилна детска градина предла-
га свободно място за дете над 18 месеца.
Уютна обстановка, чудесно оборудване и до-
машно приготвена питателна храна.
Тел. (514) 485-6399 - Елена Смолкин

ЗАПОЗНАНСТВА

44-години, от град Квебек, търси жена 30-36 год., без
деца, непущачка, непълна, желаеща да ме последва,
jv1999ca@hotmail.com, Георги

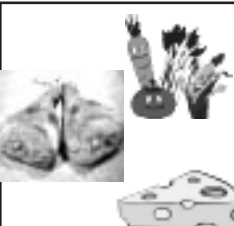
Мери, 30 год., средна хубост, обича Интернет, книги и ве-
сели компании. Търси като всяка жена всичко накуп и най-
вече интелигентен и добър симпатяга с чувство за хумор.
Монреал. mery_brocoli@hotmail.com

Желая запознанство с мъж между 35 и 40 години, интели-
гентен, с чувство за хумор, да обича спорта, да умее да цени
жената до себе си. Айа, София, България, aia_1@abv.bg



**VOYAGES
AFROLYMPIC**
(514) 274-0000

САМОЛЕТНИ БИЛЕТИ И ПОЧИВКИ
СПЕЦИАЛНИ ЦЕНИ до СОФИЯ
и други източно- европейски градове
4819, Parc Avenue, Montreal, Qc
QC Permit and member of IATA



CHARCUTERIE DU MARCHE

кашкавал, сирена (240 вида),
салами, лютеница, къполю,
печени чушки, конфитюри и
всякакви български специалитети

Владимир Пекатиков (450) 465-6010
7800 boul. Taschereau, Brossard, Qc, J4X 1C2 (търговски
център MARCHE DU VILLAGE)

застраховка

на автомобили, къщи и домашно имущество, живот,
здравна застраховка за посетители

Димка Петрова

независим застрахователен брокер
тел : (514) 920-0990, факс: (514) 807-4381
5280 Salaberry, #207, Montreal, H4J 1J4

Автосервиз РОЗА



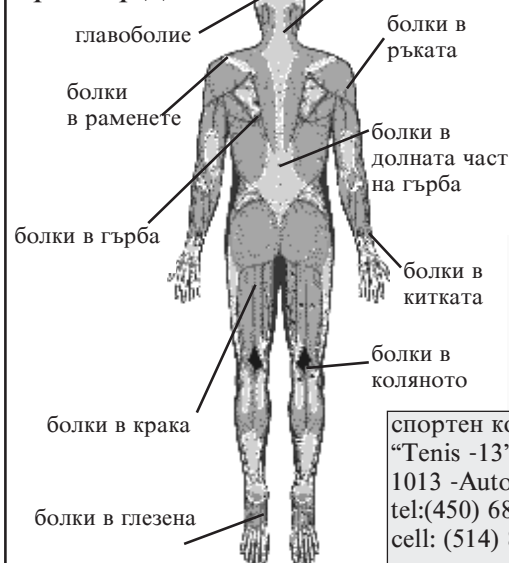
Всички марки

Диагностика, Сервиз, Реморкаж,
Масло, Гуми, Ауспуси.
Владимир

Ôâ: (450) 667 9138 1548 Boul. Des Laurentides
Tel: (450) 667 3318 LAVAL (úâúèà ñ aut. 440)

ТЕРАПЕВТИЧЕН МАСАЖ МАНУАЛНА ТЕРАПИЯ

д-р Тинка Симеонова
д-р Тодор Дончев



Успешно
лечение на
дискова
херния,
болки в
гърба,
ставите,
гонартроза,
артрит,
мускулни и
сухожилни
травми

10 годишен
опит в
България.
Приемат се и
застраховки.

спортен комплекс
"Tennis -13"-Laval,
1013 -Autoroute 13,
tel:(450) 687-9913 #234,
cell: (514) 827-9544

Save up to
20%



Save up to
5%

Предлагам застраховки,
които спестяват
вашият пари!

Този план обединява застраховката на
вашия автомобил и
вашето имущество (къща).

Леон Арсланиан
(514) 893-5991

Allstate Insurance Company of Canada
Allstate Insurance Company



Доктор Радка Стойкова Стоматолог



Всички видове
стоматологична помощ
(514) 761-2955
4080 Wellington bureau 7
Metro "De l'Eglise"

Д-р Юлиана Петрова

стоматолог

от Понеделник до Събота
и вечер

Тел: (514) 277-7888

5177, Avenue Du Parc
По спешност - (514) 242-6233



Важни църковни празници за месеците Юни, Юли и Август

Подготви: Надя Илиева-Купе-нова, Православна Църква „Христос Спасител“, Отава

9 Юни — Възнесение Господне (Спасовден). Един от дванадесетте големи Господни празници, празнуван четирдесет дни след Възкресение, винаги в Четвъртък. Четирдесет дни след Великото си възкресение Господ се явил за последен път на Апостолите и Богородица и доказал ги благославял. Се отделил от земята и, подет от облак, Се издигнал към небето при Своя небесен Отец (). С възнесението Си Иисус завършил делото на спасението. Затова българският народ му е дал название с дълбок богословски смисъл - Спасовден, Денят на Спасителя.

19 Юни — Петдесетница. 50 дни след Господното Възкресение, когато св. апостоли и Богородица се били събрали на молитва, Светият Дух слязъл върху тях във вид на огнени изици. От древни времена се смята за рожденият ден на Христовата Църква, създадена по Божествена благодат. В Православната Църква



съществува благочестив обичай на празника Петдесетница Божият храм и домовете да се украсяват със зелени клонки, треви и цветя. Четат се коленопреклонни молитви, в които се молим да се изпрати и нам Св. Дух, за да ни научи на свята истина; молим се също и за нашите близки покойници.

20 Юни — Свети Дух — На следващия ден, понеделник, Църквата прославя третото Лице на Св. Троица - Св. Дух, който дава живот на всичко живо, и се проява с благодатните Си сили в св. Тайнства на

Църквата.

Молитвата към Св. Дух: „Царю небесни, Утешителю, Душе на истината, Който си навсякъде и всичко изпълваш, скровище на браздата и Подателю на живота! Дойди и се всели в нас, очисти ни от всяка сквернота и спаси, Благий душице ни!“

26 Юни — Неделя на Всички светии. Начало на Петровите пости. Първата неделя след Петдесетница е посветена на всички светии. Те са хора, които са носили в себе си Светия дух, които със съвършен живот са служили на Бога и са овенчани от Него с „венеца на славата“.

29 Юни — Св. Петър и Павел (Петровден). Светата църква чествува едновременно паметта на великите апостоли Петър и Павел, които тя нарича вселенски учители. Претърпели много страдания и гонения, те са ни завещали в своите послания основните правила на християнската вяра и живот. В ап. Петър Църквата вижда образ на един отрекъл се от Христа и след това покаял се, а в ап. Павел - образ на един, който се противил на Господа и след това повярвал.

20 Юни — Св. пророк Илия (Илинден). Св. Илия се почита от всички християни като най-големия биб-

лейски пророк заедно с Мойсей, наричан „небесен човек“ и „земен ангел“. Заради предаността и вярата му в Бога, той не изпитал смърт, а е бил взет жив на небето в огнена колесница с огнени коне.

6 Август - Преображение Господне. Това е едно от най-важните евангелски събития - явяването на Господа в небесна слава на планината Табор пред трима от учениците Си Петър, Иаков и Иоан. Чул се глас из облака: „Този е Моят възлюбен Син, в Когото е Моето благоволение. Него слушайте“. На този ден в църква се благославя грозде като нов плод и с него - всички плодове.

15 Август — Успение на Пресвета-та Богородица. Празникът се предшества от пост, който започва на 1 Август. Светата Църква нарича кончината а Божията майка „успение“, а не смърт, защото смъртта не е докоснала Благодатната. На третия ден след погребението й апостол Тома отваря гроба, за да види, че Тя е възкръснала и не е оставила тленни останки. „Победени са законите на природата в Тебе, Чиста Дево - проглася Светата Църква - съчетала девството с Рождеството и смъртта със живота. Останала дева след раждането и жива след смъртта, Ти Богородице, винаги спасяваш Твоего наследие“.

ЦЪРКВАТА И УЧИЛИЩЕТО ДЕЦАТА ПИШАТ ПИСМА ДО БОГ откъси от книгата на Михаил Димов (Рига)

Писателят от Рига Михаил Димов е направил уникално изследване в книгата си, която не задължава и не призовава... Просто авторът е намерил най-добрия начин да види света през очите на децата. Това са и техните страхове, и радости, болки и обиди...

Едва ли би могло да се зададе друг подобен въпрос, на който да се получи абсолютна честен отговор.

Господи, а Ти слушаше ли майка си като дете?
Нина, 2 клас

Ти не знаеш ли дали мои-

те родители ще се сдоб-рят? Катя, 2 клас

Защо отначало хората се влюбват, а после тихо плачат?
Андрей, 4 клас

За да ми простиш гре-

ха, отначало трябва да съгрееш ли? Петя, 1 клас

Защо отглеждат човека с години, а после хоп — той вече е мъртъв?
Вася, 2 клас

А мен има ли ме в де-й-с-т-в-и-е-л-н-о-с-т?

Люба, 3 клас

Защо още във втори клас много момчета са такива женоловци?
Надя, 2 клас

Кажете ми под секрет, обича ли ме някой?
Анзор, 3 клас

БЪЛГАРСКА ПРАВОСЛАВНА ЦЪРКА СВ. ИВАН РИЛСКИ МОНРЕАЛ ВИ КАНИ

Драги сънародници,
На 28 май т. г. Българското културно - спомогателно д-во съвместно с Църковното Настоятелство, организират ПРОЛЕТЕН БЛАГОТВОРИТЕЛЕН БАЛ

Очакваме да ни удостоите с честта да присъствате на коктейла и официалната вечеря, включваща богато меню.

За приятното Ви прекарване сме приготвили богата музикална програма, много танци и малки изненади.

Облекло — официално Начало - 19 ч.

Цена на едноличен куверт - 80 \$ (30 \$ - вечеря и 50 \$ - дарение за църквата)

Спонсор на маса (8 места) 600\$ Спонсор на ю маса (4 места) 300\$

N.B. За направеното дарение може да получите разписка (резу pour fins d'impôt)

За закупуване на куверт, се обаждайте на тел:

(514) 392 4702, вътр. 30 - Ангелина Кирилова, от понеделник до четвъртък 9.30 ч. - 16.30 ч.

Побързайте, местата са ограничени!

Le Projet vert: Pour un meilleur environnement et une économie plus forte

Le PROJET VERT est une initiative nationale qui fait appel aux Canadiens, aux entreprises, aux collectivités et aux gouvernements afin qu'ils travaillent ensemble pour un environnement plus sain et une économie plus forte. Et « Aller de l'avant pour contrer les changements climatiques » en fait partie.

Le PROJET VERT et le Plan pour contrer les changements climatiques ont des objectifs clairs:

- ✓ assainir notre air et réduire le smog
- ✓ préserver nos rivières, nos lacs et nos océans
- ✓ protéger la flore et la faune
- ✓ faire du Canada un leader mondial dans le développement de technologies durables
- ✓ respecter notre engagement envers l'accord de Kyoto

Pour avoir une copie du Plan ou pour relever le Défi d'une tonne,
appelez au 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

ATS: 1 800 465-7735 ou visitez: changementsclimatiques.gc.ca

Project Green: Towards a healthier environment and a stronger economy

PROJECT GREEN is a national effort involving individual Canadians, businesses, communities and governments – working together to build a healthier environment and a stronger economy. And *Moving Forward on Climate Change* is part of it.

With clear objectives, PROJECT GREEN and the Climate Change Plan will:

- ✓ Keep our air clean and help reduce smog
- ✓ Keep our rivers, lakes and oceans clean
- ✓ Preserve wildlife and green spaces
- ✓ Make Canada a world leader in developing new sustainable technologies
- ✓ Help to honour our Kyoto commitment

To get your copy of the Plan, or to join the One-Tonne Challenge:

Call 1 800 O-Canada (1 800 622-6232),
TTY 1 800 465-7735, or visit climatechange.gc.ca



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Canada

НАЗАД КЪМ КУЛТУРАТА” С ТОДОР КОЛЕВ

Лили Големинова

Рекорден брой зрители бяха привлечени от моноспектакъла на Тодор Колев „Назад към културата“ — за пръв път всички места бяха продадени предварително, а хората продължаваха да се тълпят пред залата. Оказа се, че опасният чар на Тодор Колев продължава да е все така актуален и сред българите в Монреал. Безсъмнено един от най-популярните български актьори на всички времена, той се е проявявал еднакво успешно и в киното, и в телевизията, и в театъра, че и в музиката И все пак най-първата ни асоциация ще е присъствието му на големия екран. Има някаква магия във филми като „Опасен чар“ и „Двойникът“ за да продължават да бъдат все така популярни като едно време, че ако не и повече. В края на миналата година вестник „24 часа“ направил голяма кампания, разказаха се всички истории и гегове около създаването на сценария, около снимането на филма, за срещата на Тодор Колев с реалния прототип на „Буревестников“ и накрая всеки, който си купеше вестника в един определен ден, получи и DVD със самия филм. Така че „Опасен чар“ отново е на върха, а вярвам всички продължаваме да използваме крилати реплики като „...и ще ги наредим колега-милиционер“ и много други. И точно в този мо-



мент Тодор Колев дойде отново в Канада — а взаимоотношенията му с тази страна добавят и малко „местен колорит“ към многоцветната му личност.

Но да се върнем на спектакъла — в крайна сметка всички желаещи успяха да влязат в залата, дори да се настанят (кой на стол, кой на земята, а някои дори и на самата сцена) и оживено коментирайки, очакваха появата на Тодор Колев. И той се появи с гръм и трясък, подкрепян от бутафорни аплодисменти на запис, от които се оказва, че няма никаква нужда, защото залата избухна в бурни овации в момента, в който хората го зърнаха. За такава публика всеки актьор може само да мечтае — готова да го хареса още преди да е направил

или казал каквото и да било! Спектакълът беше в две части — първата по мотиви от моноспектакъла „Назад към културата“, във втората — различно амплуа, „по-друг“ акцент и повече песни.

„Три месеца — не ден, не два, а цели три месеца изучавах културата...за да мога сега да ви я предам цялата“ — така започна флиртът между Тодор Колев и монреалската публика. Имаше закачки с много от зрителите, импровизации, диалози (някои даже леко гранично провокативни). Културата „струеше“ отвсякъде, както често ни напомняше самият актьор. С много ирония към всичко — към историята, към религията, към съвременното телевизионно „промишляване на мозъци“, към различните — стойностни или не — явления на нашето време, Тодор Колев постепенно изграждаше своя спектакъл и набираше скорост. Разбира се, не беше само иронията, имаше и много смях от най-чиста проба — а именно това като че ли очакваше публиката в най-голяма степен. Имаше и елегантни препратки към политическия живот в родината — например разигравайки един доста забавен прочит на причините и следствията от Първата световна война и споменавйки Фердинанд, със съвсем сериозен физиономия Тодор Колев добави... „а сега внуците му са живи и здрави, добре са, а някои дори и

работят“.

След паузата на сцената излезе не интелектуалецът от първата част, който се бори против „глупавите телевизионни сериали“ и прокламира културата като такава...не, на сцената излезе „анти-културата“. Няколко малки акцента и Тодор Колев беше напълно преобразен — „преди всичко вратовръзка, защото, нали, един прост човек без връзка не може“ (тук имаше взрив от смехове), „след това да махна интелигентността от себе си...така, найлонова риза, елек от шевиот и, разбира се, прочутия мустак плюс елегантен ромски акцент“... В това си амплуа, което всички добре познаваме и обичаме, с цигулка в ръка и леко вдигнати вежди, Тодор Колев подхвана поредицата „Плачи дете

— баща ти е невинен“, „Черно море, още по-добре“ („така де, крайно време беше“ — с радост отбелязаха мнозина от присъстващите) и „Монреал, Монреал — мой малък Шумен“ (заигравка с един от зрителите, който преди това беше въввлечен в имп-

ровизиран диалог). Връзките между песните бяха остроумни, хапливи и съвсем на място, темпото като цяло се повиши, повиши се и градусът на зрителските реакции... и дойде финалът — точно когато си казвахме „Ех, ако можеше да е по-дълго представлението, ако можеше да изпее и това, пък и онова!“ Но така е по-добре. За да остане нещо и за следващия път, макар че... „нищо не обещавам“ — отговори Тодор Колев на подхвърлената реплика да дойде пак.Може пък да си е взел своята порция „Канада“. Онези, които не присъстваха на вечерта, вероятно се надяват да не така, а многото други, които бяха там ... и ние ще се надяваме, че той все пак ще дойде отново. Защото Тодор Колев си е Тодор Колев и втори като него няма. Нали така?!



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

325 Stewart Street,
Ottawa, Ontario K1N 6K5 Tel:
(613) 789-3215
Fax: (613) 789-3524,
E-mail: mailmn@storm.ca

На 25 юни 2005 г. в Република България ще се проведат избори за 40-то Народно събрание. С любезното съдействие на властите българските граждани на територията на Канада са поканени да упражнят правото си на глас в изборните секции в Посолството на Република България в Отава и в Генералното консулство в Торонто.

Желаещите да гласуват в страни, съседни на страната на пребиваване, могат да се регистрират в съответните изборителни секции.

Право на глас за избор на народни представители имат български граждани, навършили 18 години към датата на изборния ден включително.

Препоръчително е гласоподавателите да заявят за участието си в предстоящите избори в българските представителства не по-късно от 14 дни преди датата на провеждане на вота. Това те могат да направят чрез лично явяване, с писмо, със съобщение по електронна поща, по факс или телекс, или чрез телефонно обаждане. За включването им в предизборните списъци е необходимо да се представят следните лични данни: име, презиме, фамилия /по паспорт/, ЕГН, постоянен адрес в България, адрес на пребиваване зад граница.

Българските граждани, които не са се регистрирали своевременно могат да направят това и в самия ден на изборите в местата, определени за гласуване.

Джаз — концерт при Дома на културата на плато „Монт-Роял“

Пол Боайе, Монреал

многократно с бурни аплодис-



група „Каба Хоро“

На 22 април 2005 г. изнесе концерт новата формация група „Каба Хоро“, съставена от ръководителя Любо Александров от Варна, дипломиран джаз-музикант в университета „Конкордия“, Емил Илиев, студент в университета на Квебек — специалност акордеон, също варненец, младият контрабандист Георги Станков от Стара Загора, Паскал Будро — саксофон, Мартин Огюст — ударни и Зиа Табасиан — източни ударни инструменти.

Изключителните професионалисти, които се допълваха взаимно, предизвикаха публиката

менти. Сред публиката най-много бяха квебекарите, десетина българи и хора от други националности.

Благодаря на Емил за чудесното изпълнение на „Танкино хоро“ на акордеон, съпроводен от изключителния китарист Любо! Останалите 8 пиеси също бяха прекрасно изпълнени и публиката дълго не остави музикантите да напуснат сцената, изпращайки ги с искрени и буйни аплодисменти.

„Браво, момчета!“ и се надявам да се срещнем пак и в по-голяма зала. Желая дълъг творчески път на този състав!

Изборни секции ще бъдат разкривани само ако 14 дни преди изборите има най-малко 20 редовно регистрирани избиратели. Гласуването ще се проведе на 25 юни 2005 г. от 06.00 до 19.00 часа. При явяването си гласоподавателите трябва да представят валиден задграничен паспорт. В случаите на изтекъл срок на валидност на паспорта ще може да се гласува с паспорт и удостоверение, издадено от посолството, че

избирателят е подал документи за продължаване срока на валидност или за издаване на нов паспорт.

Монреал-Торонто
Канадски вестник
на руски език
За реклама и обяви:
(514) 735-4468 (тел)
(514) 735-8986 (факс)

Спектакълът «Любовници» - Любов и изневеря в български стил

Надя Илиева-Купенова, Отава

Какво прави 1 мъж + 2 жени? Любовен триъгълник. Спектакълът «Любовници» на българската драматуржка Теодора Димова и постановка на Борис Панкин ни даде предвидим отговор на уравнение без неизвестни. Или може би, все пак имаше някакви неизвестни. Те бяха най-вече в приятното сценично присъствие на популярните български артисти Аня Пенчева, Николай Сотиров и Антоанета Добрева-Неги и неочакваното задълбочаване на драматургичното действие към края на пиесата. Добра изненада беше и чудесно изиграния етюд от Николай Сотиров на преуспяващ бизнесмен със запълнен „schedule“ и уместното сменяне на тоалетите с цел да се покаже промяна във времето и физическото състояние на героите.

Пиесата представя заплетените отношения между две най-добри и коренно различни приятелки, Ирини (Аня Пенчева) и Дара (Неги) и техния взаимен приятел Янис (Никалай Сотиров). (По каква необяснима причина двама от героите носят гръцки имена.) Ирини е жена на богат мъж, депресирана, алкохолизирана, напълняла и страдаща. Младата и приятелка Дара е с успешна кариера и има щастлива любовна връзка. В процеса на диалога, с помощта на много мягкания на коси, викане и истерични пристъпи, става ясна причината за депресията на Ирини - тя си няма любовник, не може и да има дете, и с една дума, животът и е празен. Другият депресиран характер е Яни, който е отчаян от живота си на женен мъж и много любовни авантюри. Тука се оплита любовния триъгълник и драматургичния конфликт придобива Шекспиров характер. Мъжът на Ирини се самоубива от мъка, а тримата приятели остават завинаги свързани чрез любовта и трагедията, която тя



им донася. Финалният монолог на Ирини, блестящо изигран от Аня Пенчева, съдържа известните думи на св.апостол Павел от Посланието му до Коринтяни:

Любовта е дълготърпелива, пълна с благодет, любовта не завижда, любовта се не превъзпя, не се гордее, Не безчиства, не дири своето, не се сърди, зло не мисли, На неправда се не радва, а се радва на истина;

Всичко изживява, на всичко вярва, на всичко се надява, всичко претърпява.

Любовта никога не отпада... (1 Кор. 13:4-8)

Незабравимите думи от Библията придават универсален характер на конфликта, който до този момент има много Български оттенък и е някак откъснат от реалния живот. Откъснат поне от моя живот, в който търсенето на любовта и щастието е свързано със семейството. Живот, в който има други по-важни битки, освен тези на извънбрачния секс. Не зная какво е накарало Теодора Димова да напише тази пиеса, но зная какво ме накара мене да я гледам. Накара ме желанието да изпитам аромата на нереалния живот на театралната сцена, донесен от гостуваща група български артисти. Чуването на библийската мъдрост беше неочаквана екстра.

Красимир Бонев София

През май 2005 г. България е пред редовни парламентарни избори. За втори път след 1989 г. едно правителство изкарва целия си управленски мандат и това, разбира се, е някакъв признак за политическа стабилност в страната. Към това може да се добави и уникалният исторически момент — в края на април т. г. България подписа Договора за присъединяване към Европейския съюз на 1.01.2007 г. Големият въпрос обаче е дали това ще помогне на управляващите да спечелят парламентарния вот на 25 юни. Интригата за подклажда и от сондажите на общественото мнение на някои социологически агенции, които в последните две-три седмици упорито внушават, че НДСВ постепенно стопява дистанцията с БСП. Същите агенции твърдят, че няма да бъде кой знае каква изненада, ако движението на Симеон Сакскобурготски спечели вода. Е, предстои да видим дали това ще се случи.

Нека все пак поне за малко се абстрахираме от до болка втръснатите приказки за евроинтеграционния процес на България, за евроатлантическата солидарност (която кой знае защо изобщо и по нищо не се усеща), за огромните успехи в икономиката, финансите, борбата с престъпността, социалната политика и прочие словесни еквилибристики на представителите на правителството и парламентарното мнозинство. Истина е, че в последните години официално отчитаме среден икономически растеж от около 4 - 5 процента. За

съжаление той се забелязва най-вече в столицата. Реалността все повече превръща България в “града-държава” София и две-три подобни места, а в останалата огромна част на страната в много голяма степен властват разруха, мизерия, бедност и безпътница. Едва ли и София е чак такъв рай, но тук действително има видим напредък - според официалните данни почти няма безработица, кипи мощно строителство (жилищно, бизнес-центрове, огромни магазини), по улиците се виждат не малко нови автомобили. Многобройните пратеници и наблюдатели на евроинституциите охотно говорят колко голям прогрес е постигнат от България, не пропускайки да отбележат, естествено, и колко още усилия трябва да се положат до пълното членство на страната ни в обединена Европа. Само че същите тези евробюрократи обикновено пристигат на обновеното ни софийско летище и оттам с меко возещите лимузини по наскоро изцяло ремонтирания булевард “Брюксел” (естакадата до бул. “Цариградско шосе”) биват превозвани до луксозните хотели в центъра. Колко ли от тях са пътували по шосетата от второкласната ни пътна мрежа, да не говорим за тези от трети и четвърти клас? Колко от тях са виждали с очите си как живееят хората в Северозападна или Югоизточна България, да речем? Въпроси много могат да се зададат, но на мнозинството българци от това не им става по-леко. Огромна разлика има между това просто да знаещ, че нещо съществува и това да си го преживяш! Нашите политици и наблюдателите

на ЕС за България трябва да знаят това.

Да се опитаме да направим една съвсем кратка прогноза как делата на правителството на НДСВ-ДПС в две ключови области биха се отразили на резултатите от изборите през юни?

Като най-силен свой коз управляващите през последните четири години сочеа успехите във външната политика. Такива определено има. От миналата година България е пълен член на НАТО, а преди броени дни в Люксембург

ИЗБОРИ 2005

бе подписан Договорът за присъединяване към ЕС от 1 януари 2007 г. Но доколко тези две събития ще подобрят шансовете на управляващите за добро представяне на изборите предстои да разберем скоро.

Специално внимание в този аспект заслужава българското военно присъствие в Ирак. Много е възможно точно това участие да се окаже причина за силен негативен вот към управляващите. Българският военен ангажимент в Ирак в нито един момент не се е радвал на подкрепа сред огромното мнозинство български избиратели. Основните аргументи, с които НДСВ, най-вече в лицето на триото Сакскобурготски-Паси-Свинаров, убеждаваше българското обществено мнение в необходимост-

та и ползата за България от участието на наш военен контингент бяха, че режимът на Саддам имал арсенал от оръжия за масово поразяване, батальонът ни щял да бъде разположен в съседна на Ирак страна, щял да бъде изплатен дългът на Ирак към България, както и че българският бизнес ще бъде допуснат да участва в следвоенното възстановяване на Ирак. Какво стана? Никакви оръжия за масово поразяване или следи от тях не бяха открити и Америка официално призна това. Нашата военна част бе разположена в една от най-горещите точки в Ирак — свещения град Кербала. До момента дадохме 10 убити военослужещи, съвсем неотдавна трима цивилни пилоти бяха взривени на борда на граждански хеликоптер, а двама български шофьори бяха обезглавени. Не само, че досега Ирак не е върнал и цент от дългата си към нашата страна, но днешните ни съюзници упражняват натиск да опростим и тези задължения. А някой да е чул нещо за сериозно участие на български фирми във възстановяването на Ирак? Не, такава участие няма и няма да има.

Икономическата и социална политика на правителството са друго голямо поле на противопоставяне между управляващи и опозиция. Според представителите на мнозинството в икономическата област се постигна много през този мандат — приватизирани бяха големи компании като БТК, редица електроразпределителни дружества, отдадена на на концесия автомагистрала “Тракия”, бе решено да се строи АЕЦ “Белене”, даден бе фактическият старт на проекта

Бургас-Александруполис и т. н. Само че всички тези сделки бяха белязани от грандиозни скандали, съмнения за корупция с многомилионно изражение, нечистооплътни договори както зад гърба на народа, така и на парламента и представените в него политически сили. Като че ли връх на всичко бе опитът за приватизация на “Булгартабак холдинг”, който едва не бутна правителството, но “взе” главата на Председателя на Народното събрание проф. Огнян Герджиков и доведе до оставката на любимката на премиера и министър на икономиката Лидия Шулева. Мнозинството многократно проваляше парламентарни питання на опозицията по този въпрос, докато в един момент чашата на търпението не преля и за коалиционния партньор ДПС. Движението участва в свалянето на Герджиков, за да покаже на НДСВ силата си. После обаче Ахмед Доган действа по най-решителен начин при създаването на т. н. Либерален алианс, за да спаси кабинета. Защо ли? Ами просто защото лидерите на ДПС имат своите политически и икономически интереси, които искат да използват до края на този правителствен мандат. Само че, перспективите за добър изборен резултат на 25 юни и пред ДПС не изглеждат така безпроблемни, както бе през 2001 г. Упражняването на изпълнителната власт изхабява и то много бързо. Особено силно това важи за страна като България.

Това е само една прогноза. А изборите са тези, които потвърждават или опровергават дръзналите да изказват прогнози.

КОРЕСПОНДЕНЦИЯ ОТ ОДС

Скъпи приятели,

Пишем ви това писмо, защото винаги сме смятали, че сме в дълг към вас - стотиците хиляди българи, които потърсихте щастие си извън пределите на страната. Неизменно сме усещали, че има нещо много събрано в отношението на обществото ни към вас. То се люшка от майчинското жалеене, че се “скитате немили, недраги”, до ругатните на професионалните патриоти, че сте избрали друга съдба вместо да се блъскате в България на прехода.

Неведнъж сме казвали, че вие внасяте милиони евро в нашата държава и помагате на родителите си, но едва тази година стана ясно какъв е реалния ви дял в икономиката на България. И тъжна, и радостна истина е, че паричните преводи от вас към България за 2004 година надхвърлят сбора от приходите от преки чуждестранни инвестиции и фондове на Европейския съюз. Т.е. вие вече сте най-големия инвеститор в България.

През изминалите 4 години не можахме да наложим разбиранието, че вие сте тези, които имаха куража да поемат съдбата си в ръце, сами да случват живота си, а не да чакат някой да им го случи. Нашите сънародници трудно разбират, че вие просто решихте по-рано да отидете там, където всички ние искаме да се окаже страната ни. Затова днес ние вече им говорим на друг език — с вас трябва да се съобразяват, защото сте едно от най-значимите явления в икономиката на нова България. Гласът ви трябва да се чува, защото давате парите.

За жалост сегашното управление, което уж стъпи и на вашия авторитет твърде малко направи в тази посока. Не бяха приети предложенията ни за създаване на избирателен район “българи зад граница”. Тнар. “виртуален” избирателен район, където да се състезават за вашите гласове

хора с реално разбиране на вашите проблеми и с реални ангажименти към вас. Не срещнаха подкрепа и апелите ни за по-гъвкава фискална политика спрямо “завръщащите се пари”, за облекчения от местни данъци и такси при закупуване от вас на недвижима собственост в България, за избягване на двойното здравно осигуряване.

Може би най-якният пример за гузността на управляващите беше пълното им, абсолютно отсъствие от 6-тото издание на Българския Вестник. Не се появи нито един представител на управляващите, нито Николай Василев, нито Любка Качакова, нито Милан Велчев.

Ще бъдем пределно честни с вас — обръщаме се към българите в чужбина, защото вашите гласове са ни особено нужни на тези избори. Те не са просто недостигащото, за да разпръснем червено-жълтата мъгла, която се готви да управлява с неясно чия отговорност. Те не са просто необходимите, за да спрем грабежи като концесията на магистрала “Тракия”, или важните за да мръднем от ужасяващото 28-о място в Европа (29 няма!!!) по приложение на уТ-технологии в администрацията и образованието.

Вашите гласове ни трябват за да се опитаме да изпълним онези условия и изисквания, които предстоящото членство в ЕС налага на българите. Преди 8 години именно ОДС започна този процес — с всички възторзи и падения, с излъгани надежди и прेमното ентусиазъм за сметка на професионализма. Днес, след 4 години безвремие, след раздели и разпади, ние намерихме сили да преглътнем това, което ни разделя и да се опитаме да предложим на нашите сънародници една практическа, цивилизационна политика, която да направи качеството на техния живот по близък до качеството, избрано от вас. Тези българки и българи са ва-

шите приятели, родители и деца. Те са всичко, което имаме и всичко, за което си струва.

Затова и нашата програма, която можете да намерите на сайта ни се казва “България - това си ти”. Защото вярваме, че изборите, които правим всеки ден са нашето собствено лице. Всеки ден ние избираме как да се облечем, с какво да се храним, каква музика да слушаме, какви заведения да посещаваме, кои да са нашите приятели, какви книги да четем. Нашите избори сме самите ние. Това, което ни отличава и събира с останалите. Ние разбираме и подкрепяме вашите избори през годините. Днес се обръщаме към вас с молба да подкрепите избора на ОДС и за ОДС.

Защото ние в ОДС, наистина вярваме, че България това си ти. Този, който чете това писмо в момента. И желаем да направим така, щото България да бъде навсякъде, където има дори и един българин само.

Подкрепете ОДС!



**Malvina
tours**

— самолетни и автобусни билети;
— застраховки, почивки и екскурзии
— превод и легализация на документи
— имиграция в Канада

София, 1421, бул. Драган
Цанков №2, ет.3,
Тел./факс (02) 96341 19,
GSM : 0888 609782
E-mail : malvina@tourism.bg
www.malvinatour.com

От “Парижки вести” в “Зорница”

Стари здравни вноски могат да се внесат разсрочено до края на 2006 г. ,
4 Май 2005

Длъжниците към Здравната каса, които имат натрупани непогасени здравни до вноски, могат да ги изплатят до 31 декември 2006 г. Това решиха депутатите в сряда, като приеха на първо четене промени в Закона за здравното осигуряване.

Разсроченото изплащане на вноските ще важи само за лица с месечни доходи до 200 лв. на член от семейството.

Заявленията за погасяването на дълговете могат да се подадат до 30 септември т. г. в териториалните подразделения на НОИ. Върху разсрочените суми, неплащани в периода 1 януари 2000 г. до 31 декември 2004 г. няма да се начисляват лихви, обясни председателят на социалната комисия Хасан Адемов. Според изчисленията на комисията, хората, които не са внасяли нищо досега, дължат към момента 857 лв.

Лицата, които са живели повече от 183 дни в годината в чужбина, не са ползвали здравни услуги по това време в страната и са се осигурявали здравно в друга държава, се освобождават от здравни вноски за съответния период, реши още парламентът.

Основният аргумент за поредното удължаване на срока за погасяване на неизплатените здравни задължения е, че така ще се повиши събираемостта им. Адемов посочи, че предишното удължаване е имало ефект, тъй като за една година длъжниците са намалели от 2,2 млн. на 1,1 млн. души.



на 21 май 2005 г.
в Дома на хумора и сатирата — Габрово
ще се открие XVII Международно биенале
на хумора и сатирата в изкуствата.

Биеналето се радва на завиден международен авторитет и всяко негово издание се превръща в своеобразна обмяна на творчески идеи на автори от цял свят, които се включват в разнообразните конкурсни раздели: *карикуатура, графика и рисунка, живопис, скулптура, фотография и плакат.*

Покана за участие в конкурсите на Биеналето е отправена до близо 7000 художници, творчески съюзи, институти, културни центрове, редакции и издателства от цял свят, но вярваме, че има още творци, които биха се присъединили към нашето мото, че

“Светът е оцелял, защото се е смял”, ако знаеха за него.



Българско Училище "Св. Св. Кирил и Методий" Монреал

НЕ СЕ ГАСИ ТУЙ, ЩО НЕ ГАСНЕ...

Далече сме от родината си, далече сме от много наши близки и дълбоко в сърцата ни се таи любовта към българското... Искаме да запазим родния си език, българските си корени и да ги предадем в наследство на нашите деца... Ние искаме те да знаят откъде произлизат, да знаят да четат и пишат на езика на дедите си и да могат да поддържат контактите си с роднините си в България на български език...



КОНКУРС ЗА РИСУНКИ 2005

Българско Училище "Св.Св.Кирил и Методий"
Канадско-български културен център Зорница Монреал
www.zornica.com
Художниците Антоанета Василева и станислав Германов
определих следните награди:

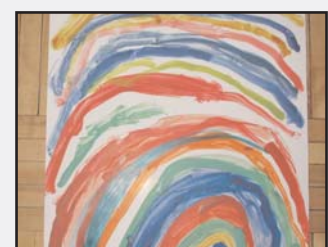
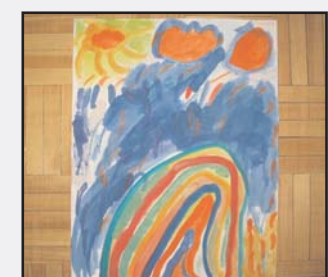
КЛАСАЦИЯ ЗА МОНРЕАЛ

- 1 място — Яна Беличка — 8 год., "Натюрморт"
- 2 място — Яна Бакърджиева — 12 год., "Карикатура"
- 3 място — Пламен Пеев — 6 год., "Дъга"
- Ани Пеева - 4 год., "Дъга"

КЛАСАЦИЯ ИЗВЪН МОНРЕАЛ

- 1 място — Митко Борисов, 9 год. "Натюрморт" — Ст.Загора
Ива Дикова, 9 год. "Лазарки" — Ст.Загора
- 2 място — Ванеса Димитрова, 9 год, "Портрет" -Габрово
- 3 място — Деница Малинова, 11 год, "Цветя" - Габрово

Всички останали участници получават поощрителни награди.



БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ

Провеждане на РОЖДЕННИ, ИМЕННИ ДНИ И ПРАЗНИЦИ.

Ако желаете вашия празник да бъде неотразим и пълен с усмивки и игри, се присъединете към нас!

Рожденият ден включва: игри, творчески занимания, споменник за рожденика, изненади за родителите от децата, весел грим, дискотека, танци, поздрав и пожелания във вид на игра, костюми и снимки.

Очакваме ви : Гургана Забунова, тел. 514- 768-5636

Канадско – български културен център "Зорница" със съдействието на Театър Пъзел

Организиран от 25 юни до 21 август ДНЕВЕН ЛЕТЕН ДЕТСКИ ЛАГЕР

"РАБОТИЛНИЦА ЗА ВЪОБРАЖЕНИЕ" За деца от 5 до 16 год.

Основателите на Образователен театър в България Павли Манова, Петя Недева и Гургана Забунова са с 10 годишен професионален опит в работата с деца. Насочена към развиване на въображението, разработената от тях система "играйки учим", с течение на годините многократно е подобрявана в следствие на практическите занимания с децата в училище, за да достигне днес на най-високо професионално равнище и с гарантирано благотворно въздействие върху вашите деца. Професионални актьори, музиканти, художници и режисьори, с богат педагогически опит, те са изготвили програма за обучение, забавление и разкриване на таланти.



Ежедневните занимания включват :Игри за развиване на – логическото мислене – бързите реакции,– съобразителността,– речниковия запас от думи,– асоциативното мислене, Часът на приказката :,спрямо различните възрастови групи, четене на приказки и запознаване със българската и световна литература за деца,,

Хайде на кино! – прожекции на български детски филми –м "Куче в чекмедже", "Войната на таралежите", "С деца на море" и т.н.

Театър – любов моя! – актьорско майсторство и поведение на сцена – правоговор – кукловодство – имитации – пластика – пеене /български ародни песни/ – направа на цялостно представление Сръчни ръце – изработка на – кукли – декори – костюми – сувенири от различни материали – изготвяне на изложба към представлението

Децата ви няма да скучаят! Ще бъдат в добри ръце! Ще научат много! Ще се забавляват безкрайно! Ще прекарат незабравими мигове! Ще изявят таланта си!

Ще си спомнят тази ваканция завинаги!

За допълнителна информация: тел. (514)- 835-36-38, (514)- 768-5636, (514) 562-3625, (514) 483-3768



Събота, 28^{ми} Май
парк "Cap St. Jack"

Нека прекараме с децата си
един незабравим ден сред природата –
да поиграят и срещнат нови приятели!

Доведете децата си да поиграят в Събота, 28^{ми} Май,
след 10:00 часа на поляните на парк "Cap St. Jacques" (до фермата).

Ще се забавляваме – ще ритаме топка, ще играем на народна, ще дърпаме въже, ще се състезаваме с чували и още много забавления,
ще намерим нови приятели.

Елате многобройни – с вас веселбата ще е още по-голяма

Доведете и приятелите си.

Как да стигнем до парка с автобус – от метро Côte-Vertu вземете автобус 64 до "terminus Cartierville" от там вземете автобус 68 до входа на парка. Ако сте с автомобил – погледнете картата си – парка е в северозападната част на острова.

Парка е безплатен. Таксата за паркинг е 4 \$.

Томас (514) 247-3997, tbelichki@yahoo.com
Митко (514) 777-6688 (след 18h)

За повече информация:
Боби (514) 486-1481
Катя (514) 259 82 12, katia_petkova@hotmail.com

Адрес: 5625 Decelles, college de Brebeuf, на ъгъла с Cote St Catherine, metro Cote des Neiges, авт. 51 и 129
тел. за информация :/514/ 369-0589, (514) 835-36-38 - Ива Беличка, www.zornica.com



Посланик г-н Димитър Димитров раздаде свидетелствата на учениците



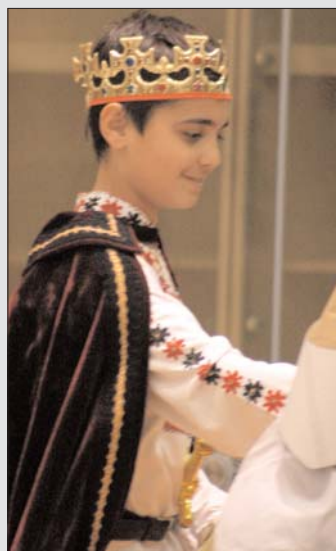
детски хор към Българското Училище



детски театър към Българското Училище в пиеса "Калови"



от снимките ни гледаха нашите българските поети и писатели



детската градина към Българското Училище



КЕМИ- фриз.салон - ЕВА -VP Travel - д-р Т. Симеонова - масотерапия
От присъстващите в залата спонсори събличиха наградения в конкурсите за рисунка и поезия



Модерни танци към Българското Училище



Народни танци към Българското Училище



втори клас



малката Алекса



микрофона е ваш



микрофона е ваш



микрофона е ваш



Първите отзиви за 'Star Wars - Епизод 3': Кръвопролитие!

‘Отмъщението на Ситите’ наистина е най-добрият от новите серии, но е страшен за малките зрители, категорични са критици.



Кръвопролитие” - така кинокритик от “Асошиейтед прес” определи накратко последният филм от поредицата на Джордж Лукас “Междувъздушни войни” (1977-2005 г.).

Финалът на сагата, озаглавен “Отмъщението на Ситите”, струва 113 млн. долара и се очаква да привлече както старите, така и по-младите фенове.

Едните ще се интересуват да видят защо Дарт Вейдър е баща на техните любими герои Люк Скайуокър и ; другите ще искат да узнаят как героят от и Анакин Скайуокър преминава към Тъмната страна на Силата, обясняват продуцентите пред “Ройтерс”. Интригата допълват дуели с лазерни мечове (общо пет!), мащабни космически битки и все по-странни извънземни създания.

Основният конфликт в “Епизод 3” е между рицарите джедаи и канцлера Палпатин, който скоро ще узурпира властта в Старата република и ще се самопровъзгласи за император, разказват зрители на първата предприемаческа проекция. Среброкосият сенатор от “Епизод 1”, който постепенно се издигна начело на Сената,

става и новият ментор на Анакин.

След като в “Епизод 2” изгуби майка си, младежът е на път да се раздели и с тайната си съпруга Амидала - това поне показват сценичната му, в които бившата принцеса на Набу умира при раждането на детето им. Той търси съвета на Йода, според когото единственият изход за джедая е да се примири със смъртта на близките си. Като проявява повече разбиране, Палпатин спечелва доверието на Анакин, който, за разлика от зрителите, не подозира за алтерегото на канцлера - Дарт Сидиъс, представляващ Тъмната страна на силата.

Забавлявах се доста, докато преминавах в неговия лагер, обяснява, за когото било истинско предизвикателство героят му да се превърне в загрижен съпруг и бъдещ баща, който предава и доскорошните си съратници от рицарския орден.

Печалният финал е известен в общи линии още от старата трилогия:

Подтикван от Палпатин, Анакин избива не само джедаите, но и техните най-малки възпитаници (падауани). Оцеляват малцина: дребничкият Йода, който се укрива на бластистата планета Дагоба, и Оби Уан Кеноби, който заживява като отшелника Бен Кеноби. Преди това обаче той издирва предателя Скайуокър, за да го ликвидира. С помощта на бременната Амидала, която е отчаяна от постъпката на съпруга си, Кеноби открива ученика си на вулканичната планета Мустафар. Бесен от измяната на жена си, Анакин почти я убива в гнева си, а след това се дуелира с учителя си, бива сразен и пада в кипящата лава. Оттам го измъква Палпатин и медицинските роботи връщат към живота полумъртвото тяло на Анакин, но на ужасна цена - оцелелият трябва да носи до края на дните си маската на Дарт Вейдър, която поддържа жизнените му функции, и става “повече машина, отколкото човек”. Амидала е спасена от Оби Уан, но не за дълго - тя наистина умира при раждането, но преди това кръщава близнаците си с имената Люк и Лея. Децата, които също носят Силата, представляват заплаха за Императора и за да бъдат

предпазени, ги разделят и скриват от баща им. Така момиченцето е осиновено от сенатора Бейл Органа и жена му, а Оби-Уан отнася момиченцето на пясъчната планета Татуин, където го поверява на грижите на природения брат на Анакин - Оуен, и младата му съпруга Беру. Формално Галактическият сенат продължава да съществува, но е закрит от Императора 19 години по-късно. Основните коментари сега са какво ще прави Лукас () след края на сагата. Режисьорът, който в началото на 80-те промени киноиндустрията чрез студиото си за специални ефекти “Индъстриъл лайт анд маджик”, отдавна твърди, че има намерение да се посвети на по-малки проекти и артфилми, но засега не съобщава подробности.

В интервю пред той назовава една от тези идеи - историята на негърския отряд в американските ВВС по време на Втората световна война, т.нар. “Tuskegee Airmen”, но говори и за по-абстрактни творби от рода на “Коянискатци” (1983 г.). Феновете на космическата сага обаче очакват - за две тв поредици, игрална и анимационна.

Петте досегашни серии са събрали близо 3,5 млрд. долара приходи само от продажбата на билети. №1 сред тях е първият от новите епизоди с 926 млн., но последващият го “Клониранията атакуват” е на последно място с “едва” 648 млн.

Още любопитни факти около “Епизод 3”:

* Кадрите с визуални ефекти са 2151 - шест пъти повече, отколкото в първия филм от 1977 г.

* Анимирани са 90 минути от филма при 60 в “Епизод 1: Невидима заплаха” и 70 в “Епизод 2: Клониранията атакуват”.

* Маркетингът и тиражирането на филма са на стойност близо 100 млн. долара - почти колкото производството му.

* Печалбата на “Лукасфилм” от мърчъндайзинг (изработката и продажбата на всякакви сувенири и стоки, свързани с филмите - от фланелки и чаши през детски играчки и кукли до чипс и шоколадови пури) - 9 млрд. долара.

* Лукас се появява в епизодична роля (барон Папаноида), а синът му Джет играе джедая Зет Джукаса.

* Според първите варианти на сценария сред героите трябвало да се появи и 10-годишният Хан Соло. В крайна сметка този вариант отпада, но сред познатите от предишните филми персонажи са (много повече на брой в сравнение със самотния Чубака), Джар-Джар Бинкс (който този път няма реплики) и губернатора Таркин (“съшит” от стари кадри с вече покойния Питър Кушинг).

* Шотландският актьор Иън Макдайдърмид е неизменно в ролята на Палпатин, въпреки че е с 22 години по-стар спрямо “Завръщането на джедаите”, където намира смъртта си. За сравнение - Дарт Вейдър се изпълнява от шестима актьори:

- Джейк Лойд е Анакин Скайуокър като дете;
- Хейдън Кристенсен го играе като юноша и в първите му стъпки като Черния лорд;
- културистът Дейвид Прауз се напъхва в двуметровия костюм на Вейдър и в трите серии на старата трилогия, а гласът му става емблема за чернокожия актьор Джеймс Ърл Джоунс.

* В схватката с Люк на финала играе каскадьорът Боб Андерсън, а когато Черния лорд убива Императора и сваля маската, виждаме Себастиан Шоу. В една от последните сцени от “Завръщането на джедаите” той се появява и като дух редом с Йода и Оби-Уан Кеноби, но в преработения за DVD-то вариант на мястото на Шоу застава младият Хейдън Кристенсен.

netinfo.bg

ИМИГРАЦИЯ

L&M Consulting

Да живеете и работите там, където искате

За тези, които вече живеят в Канада и за вашите близки извън страната
Със съдействието на лицензиран имиграционен консултант

Безплатна оценка на вашите възможности

Избор на оптимална програма

Водене на делото до “успешен край”

5694 Laurendaeu, suite 209
Montreal

(514) 807-7788

PERMIS B

**ПОДГОТВЯМ
ЗА ШОФЬОРСКИ
ИЗПИТ**

**БОБИ
ИНСТРУКТОР**



Tel.: (514) 571-4073

ВСЯКА СЪБОТА от 10.00 сутринта
СЛУШАЙТЕ по радио “Centreville”
на честота 102.3 FM
предаването в Монреал
“THE SOUND OF BULGARIA”
/на английски език/ Много българска музика, новини от и за България!
Водеща—Лили Големинова



Инсталиране и ремонт на допълнително електрооборудване и аксесоари в автомобилите.

Иван Добрев

тел. (514) 827-4826 и (514) 696 - 4254



Нашите уроци по кормуване са гаранция за успешен изпит пред SAAQ.

Roman
(514) 865-2455
(514) 482-5595

– express-appointment
– назначаване на шофьорски изпит
– правилник (и на CD-rom)

Най – добрият емигрантски сайт

http://www.bgcanada.com

AUTO- ECOLE N: 165310

Tel.: (514) 583 6421

Александър

- шофьорски курсове
- практика върху изпитните маршрути на SAAQ
- теория
- навмане на автомобили за изпит



GERY'S BAR

Cell.: (514) 823-1422

1238 Bishop , Mtl, Qc, H3G 2E3



Магазин за детски дрехи “Ole – Ole”

Place Alexis Nihon, 1500 Atwater

(514) 932-0101

Среща с индианската организация ОРЛОВ КРЪГ (в България)

Любомир Кюмюрджиев председател на Българско общество по индианистика “Орловия Кръг” и Димитър Венков, заместник-председател на същата организация разказват:

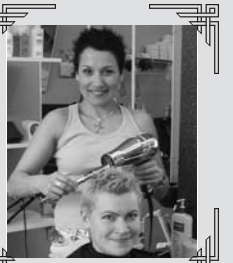
Димитър Венков : Интересувам се от индианци откакто се помня. Бях на 6 години, когато гледах филма “Голямата Змия” — немска екранизация на прочутия роман на Джеймс Фенимор Купър “Ловецът на елени” (Deerslayer). В известен смисъл това беше първата ми среща със северноамериканските индианци. В следващите години “индианските” романи и филмите с участието на популярния югославски актьор Гойко Митич станаха важни събития в живота ми. Постепенно — с намирането на някои по-задълбочени книги за историята и обичаите на индианците — започнах да разбирам, че описаното в романите не винаги е истина, а филмите са по-скоро приключенски, отколкото достоверни. Всичко това стимулира желанието ми да науча повече за автентичния живот и култура на северноамериканските коренни народи. Започнах да събирам книги и статии — въобще всичко, което ми попаднеше — за различните индиански племена. Това беше началото...

Любомир Кюмюрджиев: И аз бих могъл да кажа, че индианците ме вълнуват откакто се помня. Първоначалният ми интерес към коренните народи на Северна Америка се оформи под влиянието на разказите на моя дядо Любен. Той бе човек с богата култура и много знания — наред с историите за Кръстоносните походи и ловни приключения в Африка, дядо детайлно ми описваше някогашния живот на племената от Североизточния горски район на Северна Америка — ирокези, оджибуей и др. За съжаление, дядо Любен почина твърде рано — бях едва 8-годишен тогава — и аз така и не успях да разбера откъде бе почерпил толкова задълбочени познания... По-късно попаднах на издаваните тогава в България “индиански” романи — особено любими ми беше поредицата “Синовете на Великата Мечка” от немската писателка Лизелоте Велскопф-Хенрих. Впечатлиха ме несъответствията в описанията на племената, за които ми бе разказвал дядо ми, и тези на прерийните индианци от творбите на Велскопф-Хенрих. Пойсках да разбера коя информация е по-достоверна — така сравнително рано научих, че северноамериканските индианци са представители на разнородни племенни култури, между които съществуват немалко различия. Оттук нататък разказът ми ще дублира казаното от моя приятел Димитър. Мога да обобща, че по-задълбочени познания за живота и културата на северноамериканските индианци придобих в процеса на създаването и развитието на “Орловия Кръг”. Разбира се, това отпрати “Синовете на Великата Мечка” и други подобни книги и филми доста назад в съзнанието и предпочитанията ми — бих казал, че те вече дори не фигурират там.

Това, което ни накара да ТЪРСИМ и в крайна сметка ни “доведе” при северноамериканските индианци, трудно може да бъде логически обяснено. То е свързано с така необходимата за всеки човек самоидентичност, с първоначално неосъзнаваната, но дълбока нужда от духовност и красота. И Димитър, и аз, и други членове на “Орловия Кръг” сме търсили по много пътеки на човешкото познание — например ние и двамата години сме се занимавали с източни бойни изкуства и свързаните с тях духовно-философски учения. Смятаме обаче, че за всеки човек си има пътека, която в най-пълна степен отразява копнежите и нуждите на духа му — когато попаднеш на нея, усещаш нещо близко, по странен начин познато; нещо, което не просто привлича, а те изразява и същевременно те подкрепя и ти позволява да продължиш в развитието си. (следва)

Salon
KEMI

(514) 767-3121

Coiffure
pour hommes,
femmes et enfants
5571 Av. Verdun, Verdun**Новият албум на
виолончелистката
Величка Йотчева**

излиза на 5 април. Записан в Монреал със звукозаписна компания "Disque XX-21" В Монреал диска може да се намери в магазините Archambault, NMV, Renaud

Bray. Диска включва виртуозни пиеси за виолончело и пиано. На пианото Патрис Ларе.

В класацията на radio Canada, диска е класиран на второ място в топ десетката за месеца.

Величка Йотчева е родена в Стара Загора и започва да се занимава с музика от 6 годишна възраст. На 18 год. е приета в Московската държавна консерватория, където учи 5 години в класа на Валентин Фегин. В часовете по квартет учи заедно с Александър Карчагин, член на квартет "Шостакович". През 1992 г. тя се дипломира с отличие и наследява традициите на руската виолончелова школа, представени от М.Ростропович и С.Косопулов. През 1995 год. Величка емигрира в Канада и продължава обучението си в Монреалския университет под ръководството на Юли Туровски. През 2000 год. Величка защитава и получава докторска степен.

Носител на множество първи

награди на Национални конкурси в България, също така, тя е лауреат на първия международен конкурс на центъра по изкуствата в Орфорд, Канада, през 1996 год.

Величка Йотчева е изнесла много самостоятелни рецитали и концерти с оркестър в Русия, България, Франция, Канада и Щатите. Канена е на престижни фестивали като международния фестивал "Софийски музикални седмици", фестивала по камерна музика в Пловдив, Стара Загора, фестивала Варненско лято, Фестивала в Mont-

Tremblant, летния фестивал Maison Trestler, международния фестивал по камерна музика в Ниагара, Вермонт, Уискон, Миналото лято я аплодираха в най-пресижените зали в Коста Рика и Гуатемала.

През 2001г. Величка Йотчева Записва първия си компакт диск със звукозаписната компания "Gega New" В България, който посвещава на три от ситите на Бах. Година по-късно е реализиран втория й диск, този път с трио Рахманинов. Записите на Величка многократно звучат по вълните на radio Canada.

ЕВГЕНИЯ МИНЕВА

SPA

THERAPY

PRODUCTS

Aesthetic services
Facials, Waxing,
Manicure
Pedicure & Massages5210 Van Horne # 4
Montreal, Qc. H3W 1J7
Tel. (514) 735 5283**НЕВЕСТАТА на АНГЛИЙСКИЯ ЛОРД**
Анастасия, кн.7

(продължение от брой 35)

Младият англичанин гледаше Катя много сериозно и нищо не отговаряше, изглежда се беше пашнал от изненада. После каза, че има сериозна делова среща, пожела щастлив път и си отиде.

По целия път към летището Катя мълчаливо гледаше през прозореца, не си казахме нито дума. И на мен, и на Катя, ни беше някак неудобно пред туристите, които видяха тази сцена. Направо с кожата си чувствах, как се присмиват хората на Катя, как я осъждат.

А когато пристигнахме на летището слизащата по стълбите на автобуса Катя я посрещна с огромен букет цветя същия онзи млад англичанин.

Тя пусна чантата си на асфалта, не - тя направо хвърли чантата си, не взе букета, а се притисна до гърдите му и заплака.

Той изгърва букета, цветята се разпиляха. Ние с групата събирахме цветята, а те стояха. Англичанинът милваше косите на Катя. И сякаш нямаше никого наоколо бързо й говореше, какъв глупак е, как едва не е изпуснал съдбата си, а че ако не беше успял, би страдал после цял живот, и все благодареше на Катя, че го е намерила.

Самолетът забави излитането си. Няма да ви разказвам как, но аз го задържах.

Неиният англичанин се оказа потомък от семейство на английски дипломати и самият той се готвеше за работа в някакво посолство.

Когато се върнахме в Русия, той

звънеше на Катя всеки ден. Те дълго разговаряха. Сега Катя е в Англия, бременна е. Мисля, че те истински се обичат. А пък аз повярвах в любовта от пръв поглед.

Наташа, която ми разказа тази удивителна история, се усмихна на седящия до масата свой спътник. Попитах ги отдавна ли се познават. Младежът отговори:

- Ами че аз бях в онази същата туристическа група. Когато англичанинът разпиля цветята, Наташа започна да ги събира, а аз и помагах. А сега нося кошницата с плодове след нея. Къде ще се мерим ние с английските лордове!

Наташа положи нежно ръка на рамото на своя спътник и с усмивка каза:

- Не могат да се мерят те с вас - руските мъже.

После щастливата девойка се обърна към мен и каза:

- Ние с Андрей се оженихме преди един месец, сега сме дошли да навестим моите родители.

Като узнаят историята на тези две момичета мнозина ще помислят: провървяло им е, или пък - не обичайната ситуация. Но аз се наемам да твърдя, че в дадения случай ситуацията е била абсолютно стандартна и закономерна. И дори повече, аз твърдя, че ако повторят последователността на действията на Катя и Наташа, и други момичета биха могли да прогнозират за себе си изхода от подобна ситуация. Различията, разбира се са възможни в имената и характерите на

избраниците, както срока на изпълнение на замисленото, но това, че подобна ситуация би се случила и с други е предопределено. От кого? От самите девойки, от техния начин на мислене и последвалите го последователни действия.

Съдете сами. При Катя се е появила мечта или цел, - да се омъжи за англичанин. Не е важно под чие въздействие тя е започнала да мечтае за това. Най-вероятно и е била неприятна атмосферата на пазара, пияните купувачи, грубостта, а може и присмеха на скандални купувач.

И така, мечтата се е появила. Е и? Малко ли девойки мечтаят за принца в бял "Мерцедес", а се женят в края на краищата за обикновени неудачници. На повечето от тях мечтите им не се сбъдват.

Съгласен съм, разбира се, че не се сбъдват, но само защото техните действия или по-скоро бездействие по отношение на мечтата приличат на анекдотичната ситуация с лотарийния билет. Когато човек мечтае за печалба и дори Бог моли за помощ, а не извършва дори елементарно действие - да си купи поне един лотарийен билет.

Девоите са започнали да действат и се е изградила определена последователност: мечта-мисъл-действие. Ако се опитате да изхвърлите от верижката дори и един елемент съдбата на момичетата би се оказала съвсем различна.

VOVA Най-добрата руска сладкарница в Монреал

Бисквити, торти, пасти и всякакъв вид сладки екстра качество. Сладкарницата предлага също салати собствено производство и различни видове сандвичи. Качеството на нашите продукти са оценени от нашите клиенти 5225 Du Parc, Tel. (514) 278-3411

VIVARIA LARISSA

ТЪРСИТЕ ГРАДИНАР?

- Дизаин на вашата градина
- Грижа за вашата градина
- Защита от вредители и болести
- Дизайн на цветята във вашия двор
- Букети по поръчка със доставка

Валентина Будникова
Вашият real estate agent
cell.: (514) 963-5600
дом.: (514) 735-6871

*безплатна оценка на имоти и консултации
*помощи при получаване на ипотека
*покупка без downpayment

НОВО НА ПАЗАРА НА ИМОТИ

- * Pierrefonds—бунгало, 3 спални + 2 бани, всичко ново, до реката, на 5 мин от гарата – 199,000\$
- * Montreal – терен 2127 PC на ул. St-Hubert с разрешително за строене на 3 ет сграда – 95,000\$
- * Montreal– 2plex (2x 4 1/2), до парк LaFontain – 149,000\$
- * Montreal(Ahuntsic) ново строителство, бетон, апартамен с 2 спални – 136,000\$
- * Longueuil: 2plex–163,000\$, 4plex–199,000\$

ВЪЛШЕБСТВАТА НА ЕВА**КУЛИНАРИЯ**

Драги кулинари,

Горещо благодаря на тези от Вас, които ми писаха и подказаха една толкова важна тема в кулинаруята- темата за сосовете. Всички знаем какво чудесно допълнение са те към печени,пържени,задушени ястия, яс-

тия на скара и на грил. Добре подбрани и правилно съчетани,вкусово и ароматно подправени,те подобряват качеството на ястието и дават възможност за голямо разнообразие. Сосовете трябва да се подбират така,че да подчертават специфичния вкус на ястието,към което се поднасят

В днешната рубрика ви предлагам рецепта на много вкусен сос,подходящ за печени меса, пуйка и

дивеч.

**ТЪМЕН СОС
ПО ИСПАНСКИ**

Продукти за 3-4 порции:
150 г. изрезки от телешко месо,
100 г. пушени гърди или пушен колбас, 1 с. л. мазнина, корени за супа (целина, магданоз, копър), 1 с. л. брашно, 2 ч. ч. силен бульон, сол, черен пипер, червен пипер,

желаният ефект.

Накисвате краката в гореща сапунена вода, в която има сода за хляб (1 ч. л. на 1 л. вода) за около 10-15 мин. Вроговената кожа се разтърква с парче керемиди или с пила за пети, а после с трици. Почистените места се намаз-

лимонов сок, 1 с. л. силно червено вино или силен ликьор.

Приготвяне: Нарязаните местни съставки се задушават в мазнината. Прибавят се и се задушават настърганите ароматни корени. Наръсват се с брашното и червеният пипер, заливат се с бульона при постоянно разбъркване и се варят на тих огън око-

ло 30 мин. Прибавят се черният пипер, лимонов сок и сол на вкус. Варенето продължава на тих огън още 30 мин. (ако сосът е много гъст се добавя малко бульон). Сосът се прецежда през гъсто сито, обезмаслява се и се подправя с виното или ликьорът.

Да Ви е сладко!

ЗА ДА СМЕ КРАСИВИ

Мили дами,

Коя от нас не очаква с нетърпение задаващото се лято,когато ще захвърлим с облекче-

ние дебелиите обувки и чорапи и ще ги заменим с елегантните сандали, разкриващи хубави и здрави крака-този основен елемент в критериите за красотата.

В днешната рубрика Ви препоръчвам един много лесен начин да се отървете от напуканиите и грапави пети и да постигнете

ват с благ мехлем и ю ч. л. салицил. Баните с гореща вода, морска сол и липов цвят премахват умората и паренето в краката, омекотяват вроговяванията, подсилват тонуса и подобряват циркулацията на кръвта. След намазването с мехлема краката се масажират около 2-3 мин.

Бъдете красиви!

До нови срещи и до нови вълшебства, скъпи приятели с "Вълшебствата на Ева"

За въпроси и съвети пишете на . kylinaria@yahoo.com

БЪЛГАРСКИ ЗЛАТНИ МОМИЧЕТА

Синела Джуркова, Калгари

Нанси Дамянова
с бронз
от престижен
турнир в Украйна

Бронзово отличие за съчетание-



на снимката вдясно: Нанси Дамянова

то си на успоредка в Киев получи 14-годишната българка от Монреал. С блестящото си изпълнение на "Ткачъв" тя изведе на

призово място втория женски отбор на Канада в турнира "Стела Захарова" /Април 16-17/.

Така Нанси продължи успешния си сезон с националния тим на Канада след златния медал на прескок на Gymnix International в Монреал.

Нанси е сред малкото гимнастички в елита, които успешно изпълняват сложния елемент на името на руския гимнастик. По време на Олимпиадата миналата година точно с това движение Нанси се появяваше в рекламата на Фолксваген по канадската телевизия CBC.

Наследила спортния дух на родителите си, национални състезатели на България по гребане и тае-куондо, Нанси е наясно, че за да е сред елита в един силов и доста субективен спорт трябва малко талант, но много постоянство, упоритост и вяра в себе си. Трудно е да опишеш колко сила и концентрация са необходими в последната минута преди да стъпи на подиума, казва Нанси.

Но за крехката тинейджърка, която дели времето си между училището и спортната зала и боготвори легендите в спортната гимнастика Надя Куманечи и Светлана Коркина, целта е недвусмислена и амбициозна - олимпиадата в Пекин 2008.

Грация
и красота
с български
патент

Здравка Чонкова, Надя Калоянова, Камена Петкова, Деметра Манчева, Джорджия Петрова, Стефани Джуркова - имената, които създават и демонстрират грация и красота с български патент в Западна Канада. Защото художествената гимнастика остава наша запазена марка и това беше показано на Western Canada Championship в Едмонтън /5-8 Мау/ Към българското съзвездие са и треньорките Мими Маслева /Онтарио/, Благвеста Гецова и Благвеста Игнатова /Ванкувър/.

13-годишната синеока чаровница с име на богиня - Деметра е пета в елита на Канада. Лъчезарната Джорджия, на връх именния си ден извоюва място сред финалистките на турнира, въпреки съдийските гафове. И двете гимнастички са възпитанички на Камена Петкова и нейния клуб Aura Rhythmics във Ванкувър.



(отляво надясно) Деметра Манчева, Стефани Джуркова, Джорджия Петрова Снимка: Синела Джуркова

След десетилетие канадски "experience" Камена е категорична, че канадците ще ни учат на гимнастика, когато ние започнем да ги учим на хокей.

А Надя /треньор в Съскачеван/ и Здравка - в Манитоба, го потвърдиха с ансамблите си.

Може би Алберта е единствената провинция засега без български наставник в художествената гимнастика. Но 10-годишната Стефани, която беше сред най-малките участнички и за пръв път се състезава в Novice групата, влезе във финалната десетка на обръч.

МЛАДЕЖКО ДИСКО - ПАРТИ

Полина Желева, Монреал



много готино...имахме страхотен DJ, музиката беше добре подбрана... просто беше супер!"

Надяваме се, аз и моите колеги Сашо и Данчо да сме успели да направим партито приятно. Очакваме от ново на 21 май, 4 юни, и 18 юни. За потвърждение на датите, звънете на тел : 514- 573 0589 И проверявайте в сайта www.zornica.com

Благодарение на културен център "Зорница", ние, тинейджърите, за пръв път имахме възможността да организираме свое собствено парти, което съвпадна с българските празници Великден и Гергьовден! Диско-вечерта се състоя на 7 май 2005 в колеж „Notre Dame"

Организаторите на вечерта бяха:

Александър, Поли и нашият стахотен DJ Данчо!

Български песни звучаха до късна нощ, а на дансинга всички се забавляваха и танцуваха в ритъма на любимата музика!

Ето и коментарите на тинейджърите, които присъстваха на вечерта:

Вили Маркова: „Партито беше супер, яко !... забавлявахме се супер много". Петя Георгиева: „Като първо party за нас... тееновете...беше..."

Доскоро! Очакваме ви! Поли

ПРИТЧА ЗА ТРИМАТА ПРИЯТЕЛИ
за вас избра Ивелина Добрева, Бургас

по ПЕТЪР ДИНЕКОВ

Един човек имал трима приятели. Двамата той почитал и държал на тяхната любов; а към третия се отнасял хладно. Веднъж при него дошли царски пратеници, за да го заведат при владетеля, който щял да го съди за няколко провинение. Той решил да се обърне към някого, който да се застъпи за него.

Завтекъл се при първия си приятел и му рекъл: "Знаеш как съм те обичал и съм давал душата си за тебе. Сега ми трябва помощ, за да се избавя от бедата. Застъпи се за мене пред царя!" Онзи му отвърнал: "Аз не съм твой приятел, нито те зная кой си и от где си; за поддържан близка дружба с други. Ето, давам ти две дрипи - вземи ги със себе си и друго не чакай от мене."

Като разбрал, че няма да получи помощ, човекът се завтекъл при втория си приятел със същата

та молба. Той му отговорил: "И за имам грижи, няма време за тебе; ще изляза за малко да те съпроводя и ще се върна, защото съм зает със своите неволи и не мога да ти помогна."

Опечален от неблагодарността на приятелите си, към които проявявал толкова обич, човекът отишъл при третия си приятел, когото никога не бил обичал така, и му заговорил засрамен: "Знаеш, че не съм проявявал особена любов към теб, но сега, когато ме е налегнала зла орис, никой от другите ми приятели не ми помогна. Дойдох при теб с молба да ми помогнеш поне малко." Третият приятел му отговорил: "Не тъжи, ще отида преди тебе при царя и ще се застъпя за тебе. Не скърби друже!" Тогава човекът рекъл насълзен: "Горко ми, не знам какво да правя! Дали да се укоря, че съм имал дружба с лъ-

жовни приятели, или да страдам, че към този приятел не съм проявил никаква любов?"

Ето и обяснението на притчата: "Първият приятел е пагубното богатство, за което човек изпада в лоши грехове. Когато дойде смъртта, богатството с нищо не може да помогне, а само с една дреха за погребение. Вторият приятел са сродници, които са преживели малко време с него, но не могат да му помогнат с нищо; дори да го съпроводят до гроба, пак се връщат, за да се занимават със собствените си неволи. Третият - това е неprehодния и постоянен приятел. Неговото име е: вяра, любов, мир, милостия, кротост, покорност, услужливост, послушание, трезвост, молитва, пост, покаяние. Той е добрият приятел, който помни и най-малката услуга и избавя човека от вечна мъка".

ПОГОВОРИ С НАС за красотата, любовта и секса

д-р МИЛКО СИРАКОВ



"...И така започнах да отговарям на писмата на нашите читатели, стараях се да давам точна информация, доброжелателни съвети. Тук са подбрани по-интересните от тях, писма, засягащи въпроси, които вълнуват всички деца във възрастта, когато те са на път да престанат да бъдат деца".

Здравейте, основатели на супервестника „Супер РИК“!

На 12 г. съм. Харесвам вашия вестник и съм абонирана за него. Имам въпрос към рубриката „Поговори с нас“. Моля да публикувате нещо като таблица за нормалното телло, ръст и гръдна обиколка на едно момиче от 12-годишна възраст до 16-17. И Ви питам, д-р Сираков, нормално ли е

2 години да харесваш едно момче от собствения ти клас и изведнаж да започнеш да харесваш друго? Само за два дни с мен се случи това. И последен въпрос: може ли по време на менструация да се забременее?

„Х“, 12 г.

Мила „Х“, по принцип за твоята възраст от тези таблици човек не може да си вади кой знае какви заключения, тъй като възрастовият интервал между 8-9 и 15-16 г. е период, в който индивидуалните разлики са най-големи. През пубертета човек се развива от една страна - най-бурно, от друга - всеки по различен начин и с различна скорост. Така едно момиче може да има вече добре развити гърди на 11-12 г. и да получи своята първа менструация на 12-13, а друго - това да го сполети чак на 15-16 г. И двата случая са в

границите на нормата! Как обаче да направим сравнение между двете? Разбираш, че при това положение да се съставят таблици и да се създадат някакви норми е много трудно и единствено е възможно като се каже - „от до“.

На втория въпрос - нормално е. Случва се и то не много рядко.

На третия въпрос - по принцип - не. От една страна, между датата на овулацията (отделянето на годна за оплождане яйцеклетка) и датата на идването на менструацията има около 14 дни. А яйцеклетката е годна за оплождане само 48 часа, след което тя умира. От друга страна - по време на менструация по принцип не се води полов живот (от хигиенни съображения, а може да се внесе и инфекция). Но, както и във всяка област на медицината, и тук се срещат изключения.

Здравей, „Супер РИК“!

Казвам се Ж. и съм на 13 г. Висока съм 165,5 см. Мерките ми са 77-61-86. Теглото ми е 42 кг. Бих искала да ми кажете дали ми е нормално теглото и какво трябва да направя, ако не е.

Също бих искала да ми кажете с какъв спорт да се занимавам, за да увелича гръдната си обиколка.

Ж., 13 г.



Мила Ж., теглото ти е с около 15 кг под нормата. Но ако ти се чувстваш при тези килограми добре, ако не боледува често, то не е необходимо да правиш каквото и да

било. Момичета, които на твоята възраст по някаква причина вземат мерки за напълняване, нерядко в по-късна възраст така напълняват, че се налага да вземат мерки в обратна насока, което е много трудно. А като спорт бих ти препоръчал плуването. Освен общия добър ефект върху организма, то разширява гръдния кош, развива и тренира добре белите дробове, стяга и увеличава обема на гръдните мускули, което пък води до увеличаване на гръдната обиколка и подобрява формата на гърдите.

Издател: Супер Рик
Стела Стефанова

Ако желаете да
изпратите писмо до
д-р Сираков, пишете на
zornica@sympatico.ca

*Конкурс за поезия към Българско Училище “Св.Св. Кирил и Методий”- Монреал

Канадско-български културен център “Зорница” www.zornica.com

Мили приятели, Прочетох с вълнение вашите стихове. Изпитах чувството, че сте до мен, че ви виждам и чувам, че сме стари приятели, които никога не са се разделили. Поезията е велика магия, която стопява разстоянията и свързва души-те. Всички стихове ми харесаха. Наградените са просто първи между равни. Честито на всички! Пожелавам ви здраве и щастие! Носете винаги България в душите и сърцата си! Пазете българския език, на който най-точно изразяваме българските си души, където и да се намираме в света! С поздрав: Надежда Захариева София	ПЪРВА възрастова група 1. Стоян Влахов , 8 год., Бургас 1. Цвета Андреева, 10 год., Монреал 1. Ани Сумина, 14 год., Монреал ВТОРА възрастова група 1. Нели Монева, Монреал Дана Влахова, Монреал 2. Тони Данчева, София 3. Станислава Х., Монреал ТРЕТА възрастова група 1. Буря Димитрова, Отава 2. Христо Димиев, Габрово 3. Илия Ласкар, Стара Загора	----- Защо ли топлите ни погледи са вече едно ненужно минало далечно; усмивките, безмерната ни радост изглеждат днес като банална слабост; надеждите, сплотеността желана разпръснаха се - пепел разпиляна; стремежът ни един към друг огромен е нищо повече от пращен спомен; взаимността и ласките ни живи добиха вид на дрипи парцаливи; единомислието и предишната магия се обезличиха като избеляла вехтория? Защо ли любовта ни тъй гореща превърна се в музей на стари вещи?... март'03 Нели Монева, Монреал Усмиваш се - от снимката. Докосвам — снимката. Желая — но не снимката. Искам да бъдем заедно. Невъзможното ли искам? Ела и ме вземи със себе си. Или ме накарай да забравя, че го искам. Или забрави, че го искам. И все пак го искам Прегърни ме! Не очаквам да го направих, но ще съм щастлива, ако се случи. Ставаш все по-нереален, измислен, далечен... Губя дори спомена си за теб. Нали не си рисунка на пясъка, чезнеща под вълните на времето? Искам те. Чакам те. Тони Данчева, София	МАГИЯ Пристъпва плахо Силует към мен... Протягам топла длан А аз опиянена от магия Протягам своята ръка. Ръце в ръцете се допират И сякаш длан към длан прилепва Сълзи на щастие се стичат, Че любовта ни сякаш ще е вечна Станислава Х., Монреал ЕМИГРАНТИ Като прокудени от бащината къща живеем тук самотни и далече, а мисълта ни у дома ни връща, но никой там не се завръща вече. Приятелите ни са ни забравили, а нови трудно се намират,зная. Погрешна стъпка сме направили от роден дом навън да търсим рая. Дори да нямаме насъщни нужди и даже да сме преуспели, горчи, макар луксозен, хлябът чужди. Не сгряват ни и меките постели. Родината сънуваме и окрилени събуждаме се пълни със любов. В мечтите си, към нея устремени, шептим слова на обич,благослов. януари 2005 д-р Буря Димитрова, Отава ЕСЕН '95 Мъглите вилнеят. Подобно настръхнали губери, листа от умираща есен намятат града. А хората стават свирепи и по-малко хубави и милите нравствени ценности носят вреда. Дана Влахова McAndrew, Монреал	КОСМОПОЛИТНИ МОТИВИ Разлиствам нов атлас като настолна книга. Въртя разказващ глобус. Как да не възкликнеш: Светът е малък, но един живот не стига Надлъж и шир да го обходиш, и ... обикнеш! Когато гледаш на екрана сиви хора, Как Двадесет и първи век започва с тромби, и слушам, че мъже безчинстват без умора, че в спорните терени стрелят, хвърлят бомби. Аз чувствам, че между богат и беден моста- Безбожни хора го рушат Ще рухне бясно! Как искам да извикам — спрете холо-костта! Светът е малък, но за всеки има мяс-то!!! Христо Димиев, Габрово НА СЕЛО Идвам всяка пролет кукувицата да чуя, вярвам, носи ми късмет! Къщата и тя старее заедно със мен. Зная ,майко, искаш да я виждаш чак до сетния си дъх — хубава и бяла, такава, каквато с баща ми цял живот сте я градили. Деца, мои внуци, край вас да има, с плач и песен да огласяват двора й зелен. Сега, празна, състарена, посреща само мен. Ръми дъждец, сладък като старо сладко от малини. В старите комини, като мисъл, вятърът хоро извил е. А нейде отдалече бездомна кукувица с надежди нови ни дарява. Илия Ласкар, Стара Загора ,2001
---	--	---	---	--

КАК ДА СИ ИГРАЕМ ?

Имена от цветя
(Шийла Елисън, Джудит Грей)
Материали
1. Семена от полски цветч
2. 2.пръчка
Подгответе за заниманието участък в градината с размери 120 на 90 см. Отстранете камъните, плевелите и падналите листа. Заравнете с гребло. С пръчката нарисувайте в пръстта буквите, съставлящи името на вашето дете като браздите трябва да бъдат дулбоки



3 см. Засейте в тях семената от полски цветя. Вместо да ги посипете с пръст, притиснете ги в браздите с длан или с пръчката. Още





преди расте-
нията да цъф-
нат, името ан-
детето ще се
очертае от на-
болите зелени
стръччета .
Предложете
на детето да нарисува картина и
по гореописания начин засадете
цветя по контурите.



КОНКУРС

УСМИВКАТА НА МОЕТО ДЕТЕ

За да участвате в конкурса, разкажете ни накратко на кого или на какво най-много се радва вашето бебе или по-голямо дете и как изразява радостта си.
Победителят ще получи **sertificat** – **cadeau** на стойност \$20 от магазин за детски дрехи

“EMPIRE LINEN” на адрес:
Place Alexis Nihon, 1500 Atwater
,
tel. (514) 931-3666
Изпратете ни снимка до 10 юни!
Напишете ни как се казва вашето дете, кога и къде е родено; вашето име и точният ви адрес.

Победителка в този брой е **Йоана Стоилов**
Родена на 16.02.2005 , вече 5, 500 кг, сини очи,
много лакома и много послушна!
Мама и тате – Габриела и Ангел Стоилови
Пристигнахме на 13.01.2004 да поставим ново начало тук, в Канада и да си родим дълго отлаганото бебе!
Излишно е да казваме колко сме щастливи от това .
Чувството да станеш родител е прекрасно!





Здравейте! Знаем че, както в живота, така и във всяко печатно издание, всяка дума означава много! Тази страница отразява и една друга идея на в-к Зорница, освен Възрожденската. Да четем, говорим, разсъждаваме, както за Българското, така и за Човешкото и Доброто, които блещукат в подсъзнанието на всеки един от нас, като неугасващата искрица за вяра, надежда и любов! От все сърце бих желала някоя думичка от тези страници, да ви носят и напомнят радост, усмивки и любов! Всички, които желаят да пишат на тези теми, нека изпращат писмата си на email: zornica@sympratico.ca.

Нека Добрината и Бялата лястовица останат мотото на страницата! Бъдете здрави, обичани и щастливи! И.Б.

за ДОБРИНАТА

Много ми се иска да си поговорим за добрината! Много ми се иска да върнем в душите си най-хубавото човешко качество – доброто.

Защото заради това живеем – всеки се надява нещо добро да му се случи – всеки ден живеем с тази надежда, а дори сме забравили какво е, как се чувства, как се дава, как се подарява.

Ако всеки човек си постави за цел да свърши поне една добрина в деня си, света би бил по-приятно място за живеене.

Кураж, rozali

БЯЛАТАЛястовица

“... – Ще я видим ли, чичо? – про- дума момичето и ясните му очи светнаха.

Нещо се надигна в гърдите на Моканина, задуши го, очите му се премрежиха.

– Ще я видите, чедо, ще я видите – високо заговори той. Аз я видях, ще я видите и вие. **Аз с очите си я видях, бяла такава, бяла. Ще я видиш и ти.** Да даде господ да я видиш, чедо, да оздравееш... я, млада си. Ще я видиш, аз ти казвам, че ще я видиш... и ще оздравееш, чедо, не бой се... Й. Йовков

Погрижете се за зъбите си ... в България

Д-р ЕЛЕНА БЕЛИЧКА Стоматолог

моб.тел.: (+359 88) 895-168

дом.тел.: (+359 2) 750-593

E-mail: elena_belichka@abv.bg

гр. София
ул. “Верила” №: 3, партер
пряка на Витошка

ЗА ДА БЪДЕМ ЩАСТЛИВИ

Лиз Бурбо



Luise Burbeau - Elle est la fondatrice et directrice de « l'Ecole canadienne de développement de la personne ».

Научавайки се да обича себе си и другите без всякакви условия, човек подчинява материалния свят, намира вътрешно спокойствие и истинско удовлетворение.

Предаденият

Тази травма получава детето, което не съумява да се справи с т. нар. Едипов комплекс. Неговата привързаност към родителя от противоположния пол е прекалено голяма. И ако обожаваният родител не спази едно съвсем малко, дребно обещание, малкото дете смята, че са го предали. Предателство може да стане и появата на друго дете. И разбира се, разпадането на семейството.

Детето, което се чувства предадено, си създава защитна маска на контролиращ. Нейната главна цел е да изпълни взетото обещание, да остане верен, да оправдае доверието. Да не предаде. И изисква всичко това от другите.

Контролърът си изгражда тяло, излъчващо сила, мощ, тяло, което твърди: “Аз отговарям за всичко”.

Мъжете са с красиви, по-широки от бедрата рамене, големи бицепси, изпъкнал гръден кош. При жените силата се съсредоточава в областта на бедрата, ханша, корема - фигурата има формата на круша.

Страдайки от предателството, контролърът се стреми да бъде отговорен, силен и значителен.; да предвиди всичко, да държи под контрол всичко.

При това контролиращите са надарени разностранно. Имат бърза реакция. Но ако събитията не се развиват по техния сценарий, те стават агресивни.

По природа контролърът е лидер. Обича да ръководи другите хора.

Не може да търпи разпуснатост, лъжа, лицемерие. И се отрича от всеки заподозрян в предателство. Дори ако това е любимият човек.

Храната за него няма особено значение. Може и да забрави да обядва. Но щом веднъж е седнал, яде много и с удоволствие. Контролърът страда от болести на органите за контрол и управление. Стави, особено на колената. Болести на храносмилателната система, разстройство, кървотечения, полово безсилие. Понякога в кризисен момент, когато усети своята безпомощност, е възможен и паралич. (следва)

КАЖЕТЕ “СБОГОМ” НА ДЕТСКИТЕ АЛЕРГИИ

Красимир Въжаров,
Отава

Пролетта вече е тук – експлозивна с мириса на цветя трева, на благоухание, идващо от пъстрите цветни чашки, оцветени с палитрата на дъгата и частието, наречено пролетно настроение...

За много семейства обаче пролетта е синоним на тревоги, свързани с алергични заболявания на техните деца: астма, сълзящи очи и тежък нос, екземи и т.н. Ортодоксалната медицина е безсилна да изкорени причината за алергиите на вас или вашето дете. Като очен лекар в България, аз знам това със сигурност. Това го знаете и вие, както и вашият домашен лекар – тук и в България...

Това, което може би не знаете е, че има безлекарствено лечение на всички видове алергии, които карат вашите деца да страдат не само през летния сезон, но и през цялата година – ограничаващи тяхното физическо и интелектуално развитие. Това ново лечение се нарича

NAET (Nambudripad's Allergy Elimination Techniques). То включва в себе си различни лечебни техники с цел доживотно елиминиране на различни видове алергии (храни, телни, от околната среда и други). NAET няма странични ефекти и може да елиминира една или повече алергии в рамките на 24 часа! Това енергетично лечение няма противопоказания за прилагането му във всички възрастови групи – от кърмачета до хора в преклонна възраст. NAET коригира електромагнитното поле на организма без да влага никаква материална субстанция в тялото на пациента. Метода се прилага с изключителен успех в Щатите, Канада, Австралия, Индия, Тайван, Франция, Италия, Германия и др.

След 1999 г. NAET промени благоприятно живота на повече от 90 % от пациентите с алергии, които ме посетиха в моята клиника за природолечение. Звучи почти фантастично, нали? Тук ще си позволя да цитирам моя колега д-р Давид Минкоф (USA), който споделя как NAET промени медицинското му мислене

в резултат на успешно лечение с NAET:

“Едно от най-приятните неща за мен като детски лекар е да помогна на детето да оздравее. Обаче има моменти, когато тази цел се изплъзваше. Една ушна инфекция, друга простуда, още една безсънна нощ, отново диария.” Господи, мисис Дион, това е петата ушна инфекция на Кати за тази година и тя е пет месеца на антибиотици!” Тогава моята сигурност се разколебаваше. “Наистина ли е така?” си мисля аз. Обаче моите медицински списания ме уверяват отново као казват, че докато децата в Щатите станат на пет години, те са вземали антибиотици 45 пъти! За мнозинството лекари в Щатите, лодката на широката употреба на антибиотици никога не е поставяна под въпрос. Това е, което се прави като стандарт в здравеопазването.

Това беше и моят стандарт в първите ми 23 години медицинска практика.

Тогава се срещнах с д-р Nambudripad и моят живот на лекар, моята логика и моята практика взеха да се събуждат. “Вие казвате, че инфекцията може да се оричини от блокиране на потока от енергия в тялото?” Биократното протичане на енергия не позволява на “Chi”

Да протича правилнопо акупунктурните меридиани?” Това е дисбаланс между симпатиковата и парасимпатиковата нервна система, който беше създаден от алерген?” И това довежда до ушна инфекция?” О,Боже мли!

Работи ли NAET? Отговора е “Да”, NAET е най-силното оръжие на детския лекар. Аз работя тази медицина с удоволствие, защото след всяко лечение ства чудо. Като лекар аз правя ежедневно чудеса ... И моите пациенти ги очакват!”

Тези чудеса моат да се свържат както на вас, така и за, така и на вашите деца, внуци, в моята клиника до Природолечение.

381 Kent St., Suite 4006
Ottawa, On. K2P 2A8
Tel. (613) 564 0009

БЪДИ САМИЯ СЕБЕ СИ

Ще бъдеш самият си – нека да видим

— Във вашите книги се среща един интересен термин – “сценарно препрограмиране”. Това засяга ли съдбата на човека? Възможно ли е да се промени съдбата?

— Да. В книгата “Ако искаш да бъдеш щастлив” аз описвам седем неуспешни сценария и показвам как тези хора с наша помощ се промениха и животът им стана съвсем друг. Какво е това сценарий? Сценарият е онази психологическа сила, която дърпа човека към съдбата, независимо от това дали той смята това за свободен избор или се съпротивлява. Такова определение дава Берн. Нашата съдба зависи от гените ни. Аз съм мъж, Вие сте жена. Ние ще играем тези роли. Изобщо, животът е нещо просто, ако живееш в съответствие със собствената си природа.

В процеса на възпитанието много родители искат да направят от детето си онова, което е невъзможно да направят. И на него му е зле. По-добре е да не възпитаваш детето, а да го отглеждаш. От краставицата – израства краставица, от домата – домати. Детето може да иска да

стане артист, а майката го тика да става счетоводител и т.н. И тогава то живее не своя живот, а живее по сценария, който са написали неговите родители. Необходимо е да бъде препрограмиран. За да се върне към какво?...Към самия себе си. Най-лесно е да бъдеш себе си. Най-лесно е на дървото да расте право. Така то ще израсне на по-голяма височина. Изначално човек се ражда щастлив, но после той става нещастен под влияние на родителския натиск. И когато тази програма се нарушава, човек се чувства зле, докато не се върне към своята програма.

Хората, на които засега им е добре, за съжаление не прибягват до нашата помощ. А идват онези, на които им е зле – къде другаде да отидат. Когато аз им разказвам своите възгледи, те се възмущават. Един от моите възгледи е, че трябва да се живее за себе си, тогава ти правилно ще подбереш хората около себе си, най-важният човек е човекът, с който ти си сътрудничиш. Това отговаря на нашата природа. Ние трябва да удовлетворяваме четири свои инстинкта: хранителен, отбранителен, сек-

суален и усещането на собствената си значимост. Хранителният и отбранителният можем да удовлетворим с този, с когото се трудим. Ако искаме да ядем и няма къде да живеем, няма да ни е до секс. Сексуалният партньор стои на по-далечно място. Децата са още по-далече. До едногодишна възраст трябва да храним детето с мляко, но на десет години – вече не. Както е казал Иисус Христос: “Аз дойдох, за да разделя баща със сина, майка с дъщеря си, невеста със свекърва”. След петгодишна възраст на детето родителят трябва да си сътрудничи с него. Ако ти не разрушиш отношението “родител-дете”, как тогава ще започнеш да си сътрудничиш? Ето сега аз пристигнах със сина си, той е на 30 години. Ако отношенията ни бяха “баща-син”, ние нямаше да имаме за какво да си говорим. Ние си сътрудничим. И в същото време на мен като на баща ми е приятно, че до мен е моят син. Ето как именно аз показвам по какъв начин да запазим близките си, децата си, за да не сме им в тежест.

Светлана Гирилович, (следва)

СПЕШНО ПРОДАВАМ

Голяма красива
къща на брега на
реката,

5 1/2 в Lassale,
159 000 \$

3 спални, балкон,
2 етаж, частен паркинг

тел. 368-3492
Cell : 668-5766

Lise Theriault, Ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles

embauchez-moi, je suis travaillant, je veux travailler. Dans mon pays, j'étais très reconnu en tant que chef. »

La subvention salariale permet d'accompagner l'immigrant de moins de deux ans qui veut travailler. Évidemment, cela incite les PME à embaucher une personne avec qui on sait qu'on va avoir une subvention salariale. On sait que lorsqu'on veut investir sur une main d'œuvre qui est immigrante, cela prendrait un peu plus de temps pour former ces gens-là, pour les intégrer aux mœurs, aux façons de travailler ici, aux normes qui sont en vigueur. Ce programme permet réellement d'inciter les entreprises et de les aider dans les mesures d'accompagnement et au niveau de la subvention salariale pour embaucher des immigrants qui sont compétents et qui veulent venir vivre ici. Ce sont des gens qui ont lâché leur pays, souvent leur famille, et qui arrivent ici et ils veulent travailler. On sait que les immigrants sont des gens qui sont très fiers. L'insertion à l'emploi s'avère difficile et c'est ce programme qui, va réellement permettre à quelqu'un qui arriverait de la Bulgarie de se trouver un emploi plus facilement pour développer ses compétences ainsi que son expérience québécoise.

Iva B. : C'est un programme très intéressant. Évidemment, le gouvernement pense à nous. Comme vous le savez, nous sommes les représentants du centre canadien bulgare Zornitsa où, à part le journal Zornitsa nous avons aussi une école bulgare. J'aimerais profiter de cette rencontre pour vous inviter à notre grande fête de l'alphabet cyrillique qui aura lieu le 15 mai à l'École bulgare, située au Collège de Brébeuf.

Mme Lise Theriault : Votre invitation est magnifique, mais ce jour-là nous devons participer à d'autres activités, mais notre agent de liaison Pupite Europe, M. Eric Richard sera notre représentant à votre fête. Il est bien de préserver les traditions du pays d'où l'on vient. Comme je peux voir ici, sur vos photos, vos costumes traditionnels et les groupes de danses pour enfants et adultes auprès de l'école sont magnifiques. Je vous souhaite bonne et heureuse fête !

Le 24 mai – journée de l'écriture et de la culture slave fêté à Montréal

Ambassadeur M. Dimitar Dimitrov

Mme Iva Belichka

M. Marcel Tremblay

Във връзка с 240 години от написването на история Славянобългарская и 280 години от рождението на отец Паисий Хилендарски[, Министерство-то на образование и науката през 2002 год е учредило ежегодна награда-плакет или медал и почетна грамота “Отец Паисий Хилендарски” за заслуги към българското образование и заслужил български учител.

За 2004 год. с наградата “За заслужил към българското образование” - плакет и грамота е удостоена г-жа Ива Беличка, основател и директор на българското училище “Св.Кирил и Методий” в гр. Монтрéal.

À l'occasion du 240^{ième} anniversaire depuis la composition de l'Histoire des Slavo-Bulgares et du 280^{ième} anniversaire depuis la naissance de son auteur, le père Paysii Hilendarski, le Ministère de l'Éducation et de la Science a constitué, en 2002, un prix annuel – une médaille et un certificat d'honneur au nom du père *Paysii Hilendarski* pour des mérites envers l'éducation bulgare à l'intention d'un professeur bulgare éminent.

Pour l'année 2004, on a décerné le prix *Professeur éminent dans l'éducation bulgare* – médaille et certificat à Mme Iva Belitchka, fondatrice et directrice de l'école bulgare *Saints Cyrille et Méthode* à Montréal..

“Грамотата и медала “Отец Паисий Хилендарски” от Министерството на Образованието и науката получихме благодарение на разбирането, търпението, финансовата и морална подкрепа на съпруга ми, Тома Белички!”

Благодаря първо на Господ и на ангелите, които се грижат за нас, че са пожелали това да стане!

Благодаря второ на моето семейство, което беше лишено от моето постоянно присъствие през този период на усилия за запазване на българския дух. На сина ми, Иван, близо 3 —годишен вече, който е едно прекрасно дете и беше най-послушното бебе, порастнало в българското училище, на концертни сцени, по срещи в учреждения. На дъщеря ми, Яна, 8 годишна, която се грижеше и за братчето си и постоянно предлагаше помощта си за правенето на българския вестник “Зорница”. И съпругът ми, Тома Белички, без чието търпение, разбиране, финансова и морална подкрепа би било невъзможно съществуването на Българското Училище, българския вестник, български концерти, танцови състави и конкурси и всичко, с което културния център Зорница се занимава.

След това, благодаря на всички около мен, Вили и Олег Сумини, Зоя Василева, Борислав Бахари-ев, Николай Пеев, Валентин и Мариета Манолови, Илияна Кирилова, Донка и Радо Тоневи. На учителите: Гергана Забунова, Петя Недева, Албена Делчева, Фанета Игнатова, Деси Христозова, Иван Иванов, Любомир Янков, Калина Раденкова, Стоян Стоянов, Петя Рачева, Нели Савова, Петя Маноилова, Яна Шопова, Станислав Германов, Антоанета Василева, Илиана Христова. На всички младежи, които ни помагат в младежките инициативи: Полина Желева, Александър Сумин, Данчо , Михаил , Петя , Мая Шопова, Елица Симеонова.

На спонсорите ни: д-р Милка

Червенкова, д-р Вармиан, д-р Трейман, д-р Янкова, д-р Тинка Сименова, д-р Тодор Дончев, Сашка Русимова, Ева Асланиян, Камелия и Емил Цоневи, Владимир и Лили Треневи, Тихомир и Виктория Златинови, Талейб Самми, Дарина Карапеткова.

Благодаря и на г-н Ален Тюркот, колеж Бребеф, г-н Ришар Лекавалие, колеж Нотр Даме, г-н Абдул Фам, център на младежта , Вердюн, Серж и Патрисия Роскулет , г-жа Антония Протопопеску, която с толкова внимание и старание ни помага винаги!

Благодаря и на всички родители, които всяка неделя отделят от времето си за да доведат децата си и на учениците, които за краткото време, с което разполагаме успяха да научат достатъчно неща, но най-важното, че корените им са български и научиха да български стихове, танци и песни!

Благодаря на всички наши читатели и приятели!

Благодаря на всички издателства и български институции, които откликват и ни помагат в името на българската идея!

Благодаря и специално на Г-н Марсел Трамбле, Associate Councillor to the Mayor, Responsible for Cultural Communities и г-н . Ерик Ришар, Agent de liaison, Pupitre Europe Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

на които благодаря, че се отзоваха на поканата ни и уважиха празника ни!

Усилията на Българското Училище в Монреал се оцени и от Българското Министерство на Образоването и Науката и от Канадското правителство — Кметството на града и Министерството на имиграцията. Това ни прави горди и щастливи и уверени, че това е правилния път!

Благодарим Ви и до нови срещи в месец септември!

Ива Беличка

entrez dans une ville qui est très ouverte et qui va tout faire pour essayer de trouver des façons de vous intégrer à Montréal, dans les emplois de la ville de Montréal ou dans n'importe quel autre domaine que vous jugez opportun. Personnellement, en 1966, j'ai marié une immigrante, je vais vous dire qu'immigrer, ce n'est pas facile. Vous partez avec toute votre culture, toutes vos connaissances, vous arrivez ici et là, c'est totalement différent, et donc ça demande beaucoup, beaucoup de détermination pour réussir. Soyez assurés qu'on va faciliter les choses et que j'ai un grand, grand respect pour les immigrants.

Je vous félicite de travailler très très fort pour vous assurer que vous gardez votre culture, et l'école témoigne de ça ici. Il a toujours été prouvé au niveau psychologique que les enfants vont essayer dans le futur de toujours retourner à leurs racines. Soyez assurés qu'il faut que vous continuiez à aller dans ce chemin. Montréal est une ville ouverte, Montréal ne veut pas faire aucun ghetto, mais Montréal aspire à ce que votre communauté puisse nous enrichir. Je vous remercie encore, vous avez choisi une institution qui s'appelle *Jean de Brébeuf*. Vraiment c'est là qu'on a formé l'élite montréalaise et donc maintenant c'est votre place et je suis sûr que vous allez réussir chez nous. Merci beaucoup.

Le 24 mai – journée de l'écriture et de la culture slave fêté à Montréal.

« **Nous avons reçu le certificat honorifique et la médaille Père Payssii Hilendarski de la part du Ministère de l'Éducation et de la Science grâce à la compréhension, la patience, le soutien financier et moral de mon époux, Toma Belitchki.**»

Je voudrais féliciter tout le monde avec la fête de 24 mai, la fête de tous les Bulgares, où qu'ils se trouvent, et leur souhaiter de la santé, du bonheur et un esprit fort bulgare !

Je remercie l'Ambassadeur M. Dimitar Dimitrov, qui a reporté ses engagements pour venir distribuer les certificats à nos élèves !

Alors, on a déjà distribué certains prix – le Certificat et la médaille *Père Payssii Hilendarski* envoyés par le Ministère de l'Éducation et de la Science pour lesquels j'exprime mes sincères remerciements – on a su apprécier nos efforts pour conserver l'esprit bulgare en nous et dans nos enfants !!! Je vous remercie de tout mon cœur ! J'étais très inquiète pour le temps, et j'ai remercié en un seul mot toutes les personnes qui m'ont

aidée. Ici, je voudrais quand même citer quelques noms et dire à ces gens-là : « La Bulgarie souffre parce que nombre de ses filles et fils sont partis à l'étranger, mais elle doit être sûre dans sa fierté que notre Patrie est dans les cœurs de tous les Bulgares et qu'ils ne l'oublieront jamais !»

Je remercie tout d'abord Dieu et les anges qui prennent soin de nous et qui ont décidé de faire réaliser tout cela !

En deuxième place, je remercie ma famille qui a été privée de ma présence très souvent pendant cette période d'efforts pour la préservation de l'esprit bulgare. Je remercie mon fils Ivan, trois ans déjà, qui est un enfant adorable et qui était le bébé le plus sage au monde, qui a grandi à l'école bulgare, sur des scènes de concert, durant les rencontres dans différents établissements. Je remercie ma fille Yana, huit ans, qui prenait soin de son petit frère et proposait tout le temps son aide pour le journal Zornitsa. Je remercie mon époux, Toma Belitchki, sans la patience, la compréhension, le soutien financier et moral duquel il serait impossible d'avoir l'École bulgare, le journal bulgare, les concerts bulgares, les groupes de danses et les concours et tout ce dont s'occupe le centre culturel Zornitsa.

Puis, je remercie toutes les person-

nes autour de moi – Willy et Oleg Sumini, Zoya Vassileva, Borislav Bahariev, Nikolay Peev, Valentin et Marieta Manolovi, Ilyana Kirilova, Donka et Rado Tonevi. Je remercie mes professeurs : Gergana Zabounova, Petya Nedeva, Albena Deltcheva, Faneta Ignatova, Dessy Christozova, Ivan Ivankov, Ljubomir Yankov, Kalina Radenkova, Stoyan Stoyanov, Petya Ratcheva, Nelly Savova, Petya Manaylova, Yana Chopova, Stanislav Germanov, Antoaneta Vassilva, Iliana Hristova.

Je remercie tous les jeunes qui nous aident dans les activités qui leur sont consacrées : Polina Zeleva, Aleksandar Sumin, Dantcho, Mihayl, Petya, Maya Chopova, Elitsa Simeonova.

Je remercie nos commanditaires : dr Milka Tchervenkova, dr Varmyan, dr Trayman, dr Yankova, dr Tinka Simeonova, dr Todor Dontchev, Sachka Roussimova, Eva Aslanyan, Kamelya et Emil Tsonevi, Vlaimir et Lili Trenevi, Tihomir i Viktoria Zlatinovi, Taleb Sami, Darina Karapetkova.

Je remercie également M. Alain Turcotte du collège Brébeuf, M. Richard Lecavalier du collège Notre-Dame, M. Abdoul Fam, le centre de la jeunesse, Serge et Patricia Roskulet, Mme Antonia Protiopopescu qui nous

aide toujours avec beaucoup d'attention et d'application !

Je remercie tous les parents qui le dimanche nous amènent leurs enfants en donnant de leur temps, ainsi que les élèves qui, pour une période assez courte, ont réussi à apprendre assez de choses, dont la plus importante est que leurs racines sont bulgares, et qui ont appris des poèmes, des danses et des chansons bulgares !

Je remercie tous nos lecteurs et amis ! Je remercie toutes les maisons d'édition et institutions bulgares qui nous répondent et nous aident au nom de l'idée bulgare !

Je remercie spécialement M. Marcel Tremblay, conseiller du maire et responsable pour les communautés culturelles, ainsi que M. Éric Richard, agent de liaison, pupitre Europe, Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration parce qu'ils ont répondu à notre invitation et ont honoré notre fête !

Les efforts de l'École bulgare à Montréal avaient été appréciés également par le Ministère de l'Éducation et de la Science et par le gouvernement canadien – la Municipalité de la Ville et le Ministère de l'Immigration. Cela nous rend fiers, heureux et sûrs que nous sommes sur le bon chemin. Iva Belichka

Много ме развълнува тържеството на българското училище в Монреал по случай края на учебната година и светлия празник Св.Св.Кирил и Методий”, който е и патрон на училището.

Впечатли ме вълнението и родолюбието на всички в залата, малки и големи, участници и гости.

Хвала на г–жа Ива Беличка, създател и директор на училището, както и на целия колектив, който не жалят раздават сили и енергия за да пребъде българското и в Монреал, на хиляди километри от Родината.

Наградата на Министерството на просветата е заслужено признание за невяроятния ентузиазъм и хъс, с които работите. Да ви е честита наградата, г–жо Беличка, желая ви здраве, щастие и много бъдеще успехи!

Мими Кирова,
гост на тържеството

Sofia – the capital of Bulgaria

Sofia has a history that goes back thousands of years. Through the centuries, many peoples have inhabited it and added to its rich and diverse history. Numerous



Neolithic villages have been discovered in the area, while a chalcolithic settlement has been recently discovered in the very

center of modern Sofia.

The National Art Gallery Rapidly the city's image changed from an Oriental, to a European. Today many streets, buildings,

parks, and even whole neighborhoods preserve the architectural style from the turn of the century. Between 1879 and 1939, the

population of Sofia grew from 20 000 to 300 000, while today 1 250 000 people live in Sofia. Since ancient times the city was famous

for the abundance of cold and thermal mineral water springs in and around it. The water is still available today and is praised for its numerous qualities. Springs may be found in the city center, as well as in the neighbourhoods: Kniazevo, Gorna Bania, Bankia, Ovcha Kupel and Ivaniane.

ALEXANDER

NEVSKI

MEMORIAL CHURCH

Completed in 1912 in honour of the Russian casualties of the 1877-78 War of Liberation from Ottoman Rule. Gold-domed, it is the finest piece of architecture in



the Balkans. Craftsmen and artists from 6 countries worked on the five-aisle church in the course of 30 years and created real masterpieces of icons, frescoes, murals and huge chandeliers. The interior decoration, made of Italian marble. Egyptian alabaster, Brazilian onyx, gold, mosaics embodies the spirit of the finest Eastern Orthodox traditions. A superb collection of icons - the best in Bulgaria - can also be seen in the Crypt.**ST. SOFIA CHURCH**

The 4th-6th century basilica was built during the reign of Justinian. It has survived intact with 1600-year-old mosaic details and towards the end of the C14 gave the city its name. Beside the wall of the church is the Tomb of the



Unknown Soldier. Nearby is the grave of the national poet and writer Ivan Vazov, marked by an engraved boulder.

THE NATIONAL PALACE OF CULTURE

The biggest Congress Centre in the Balkans. It is located in the centre of the city and faces the Vitosha Mountain.



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ДЪРЖАВНА
АГЕНЦИЯ ЗА
БЪЛГАРИТЕ
В ЧУЖБИНА**

Уважаеми съотечественици,

Без съмнение 24 май е най-българският празник, обичан и тачен, както в Родината, така и от българските общности по света. На него няма разделение, няма спорове, защото духът на Словото достига до всички, работили за развитието на българската книжовност и просвета.

С радост ви казвам, че културното оживление в град Монреал може да бъде за пример на много други общности в Северна Америка. И като приветствам от името на Държавната агенция за българите в чужбина културните постижения на всички български организации в града, ви пожелавам здраве, успешни нови инициативи и нови признания на българската култура.

Ваша:
Деница Христова,
Председател

София, 10 май,
две хиляди и пета година.

До Българското
Училище "Св. Св. Кирил
и Методий", Монреал
До Българския културен
център "Зорница"
До вестник "Зорница"

Скъпи приятели,

Поздравявам Ви с най-българския празник, Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост. Този празник е жив навсякъде, където е буден българския дух, където звучи българското слово и българската песен, където са намерили подслон българските букви, запазили през вековете нацията ни и помогнали за оцеляването и на други сродни славянски нации.

Да ви е честит празник!

Продължавайте все така гордо да представяте себе си и нашата култура и език.

Емил Миланов,
Министерство
на Образованието
и Науката,
София



ПОСОЛСТВО НА РЪБЛГАРИЯ-
ОТАВА

**ПОЗДРАВЛЕНИЕ
ПО СЛУЧАЙ 24 МАЙ – ДЕН НА
БЪЛГАРСКАТА ПИСМЕНОСТ И КУЛТУРА
И НА СЛАВЯНСКАТА ПИСМЕНОСТ**

СКЪПИ СЪНАРОДНИЦИ,

Наближава 24 май, най-светлият български празник, просъществувал във времето и оставил дълбока диря в нашата история. Свързан с имената на създателите на първата славянска азбука братята Кирил и Методий, 24 май е бил честван и продължава да се чества от всички нас, в България или далече от нея, през всички години на нашата нелека история.

По възрастните от нас трудно могат да забравят как в ученическите години сме пели с чудесно упоение станалата народна песен "Върви народе възродени, към светли бъднини върви!" и как с незабравими чувства на възхищение, любов и преданост към делота на солунските братя и техните ученици сме украсявали с цветя както класните стаи на училищата си, така и домовете си. Лично аз не мога да забравя разходките със съученици и съученички в този прекрасен ден, първите черешки, милите си родители, които правеха всичко възможно за да остане този празник в сърцата ни.

Всеки от нас има своето битие, своите грижи и радости. Но ние всички сме горди, че принадлежим към голямото българско семейство, живеем с общи радости и въжделения. През 2007 година България ще стане член на обединена Европа. Тя ще пристъпи прага на Европейския съюз с българския език, а кирилицата ще стане тратата официална азбука, изпозвана в него.

СКЪПИ СЪНАРОДНИЦИ,

От името на всички сътрудници на посолството на Република България в Отава, от името на съпругата ми и от свое име, ви поздравявам с 24 май и ви пожелавам много нови радости, здраве и прекрасно настроение, да посрещаме още много години този чудесен български празник.

Димитър Димитров
Временно-управляващ
Посолството на Република България в Канада

15.05.2005
Монреал



**CONSULATE GENERAL
OF BULGARIA
TORONTO**

65 Overlea Blvd., Suite 406,
Toronto, ON, M4H 1P1

Генералното консулство на Република България в Торонто поздравява учениците, преподавателите и ръководството на българското училище "Св. Св. Кирил и Методий" към Българския културен център "Зорница" в Монреал с Деня на българската писменост и култура и успешното завършване на учебната 2004/2005 г. и пожелава щастие, здраве и удовлетвореност от постигнатите успехи.

Нека училището, носещо името на Светите братя, да продължава да се утвърждава като средище на българския дух, култура и традиции и да възпитава гордеещи се с произхода си випускници.

Генерален консул
Чавдар Николов

Редакцията не носи отговорност за стила и съдържанието на обявите, рекламите и мненията на авторите.

ЗОРНИЦА

ZORNICA – EDITION BULGARE

**ПЪРВИЯТ БЪЛГАРСКИ ВЕСТНИК В МОНРЕАЛ
LE PREMIER JOURNAL BULGARE
THE FIRST BULGARIAN NEWSPAPER IN MONTREAL**

Поръчайте *cera* Вашият абонамент за вестник "Зорница" и ще го получавате направо в пощенската си кутия. Така ще бъдете информирани за събития в Монреал, Канада, България и други интересни места в цял свят.

www.zornica.com
zornica@sympatico.ca
5526 Ashdale ave., #418
Cote St Luc, Montreal,
Qc, H4W 2B7

Издател : "Канадско – Български Културен Център ЗОРНИЦА"
Canadien –Bulgare Centre Culturel "ZORNICA"

Tel./Fax: (514) 369-0589 cell.: (514) 835-3638 zornica@sympatico.ca; www.zornica.com

Ива Беличка – главен редактор,
Тома Белички – главен консултант
Редактори култура и общество – Монреал – Лили Големинова, Любомир Янков, Мария Емин **Троа Ривиер** – Донка Тонева., Отава – Надя Илиева, **Торонто** – Стела Стефанова, С. Матеева, **Калгари** – Синела Джуркова, **Ванкувър** – Ваяна Алексиев, **Бостън** – Анята Воденичарска, Росен Димитров, **Сиатъл** – Мирослава Нанева, **България** – Красимир Бонев, Христина Машкова, Василка Дончева
Помощник – редактори култура и общество – Петя Чернева, Огнян Янев, Георги Черешаров, Любена Рангелова, Таня Пеева, Мариета Манолова
Редактор техника, – Борислав Бахариов, Иван Русев
Историческо наследство – Иван Драгански, Иван Стоянов
Психология и здраве – Алина Масон
Женски и мъжки свят – Ева Савова, Силвия Тошева, Йорданка Тодорова
Младежки свят – Мая Шопова
Консултант – Евгени Тороманов
Превод френски език – Яна Шопова, Радостин Тонев, Първолета Димитрова, Маргарита Братанова
Превод английски език – Йорданка Влахова, Ани Антонова, Аделина Кирилова

Rédacteur en chef – Iva Belichka
Adjoint principal- Toma Belichki
Rédacteurs culture et société –
Montréal- Lili Goleminova, Lubomir Yankov, Maria Emin **Trois Rivières**- Donka Toneva, **Ottawa** – Nadia Ilieva, **Toronto** – Stela Stefanova, S. Mateeva, **Calgary** – Sinela Djurkova, **Vancouver** – Vania Aleksiev, **Boston** – Anuta Vodenicarska, Rosen Dimitrov, **Seattle** – Miroslava Naneva, **Bulgarie** – Krasimir Bonev, H. Mashkova, Vassia Doncheva
Rédacteurs adjoints – Petia Tcherneva, Ognian Yanev, Georgi Tcheresharov, Lubena Rangelova, Tania Peeva, Marieta Manolova
Psychologie et santé – Aline Masson
Patrimoine historique – Ivan Draganski, Ivan Stoyanov
Rédacteur technique – Borislav Bahariev, Ivan Rusev
La vie au féminin et au masculin – Eva Savova, Silvia Tocheva, Yordanka Todorova
Tout pour les ados et les enfants – Maya Chopova
Page de divertissement – Albena Vankova
Collaborateur – Evgeni Toromanov
Traduction – en français – Yana Chopova, Radostin Tonev, Parvoleta Dimitrova, Margarita Bratanova
Traduction – en anglais – Yordanka Vlahova, Ani Antonova, Adelina Kirilova